

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**



**INFORME SISTEMATIZACIÓN**

**Funciones desarrolladas por la estudiante de Trabajo Social en el proyecto:  
Fortalecimiento Organizativo dirigido al sector mujer, de la Aldea El Brasil, Camotán, Chiquimula**

**Presentado por**

**KATHERINE ROSSLYN GARCÍA VÁSQUEZ**

**Previo a conferírsele el título de**

**TRABAJADORA SOCIAL**

**En el grado académico de**

**LICENCIADA**

**GUATEMALA, OCTUBRE 2011**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

**AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

Rector: Lic. Carlos Estuardo Gálvez Barrios  
Secretario: Dr. Carlos Alvarado Cerezo

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL**

Directora: Mtra. Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda  
Secretaria: Licda. Carolina de la Rosa de Martínez

**CONSEJO DIRECTIVO**

**REPRESENTANTES DOCENTES**

Licenciada Mtra. Ada Priscila Del Cid  
Licenciado Lic. Cuautemoc Barreno

**REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES**

Maestra María Eloísa Escobar Sandoval

**REPRESENTANTES ESTUDIANTILES**

Estudiante Jaqueline Arlett Estrada Reyes  
Estudiante Lenin Federico Paniagua González

**TRIBUNAL EXAMINADOR**

Directora: Mtra. Mirna Aracely Bojórquez de Grajeda  
Secretaría Administrativa: Licda. Eva Carolina de la Rosa de Martínez  
Coordinadora del Área de Trabajo Social: Licda. Carmen Maricela Mejía Giordano  
Coordinación del Ejercicio Profesional Supervisado: MSc. Mercedes Victoria Magaña Castro  
Asesor/a Especifico/a del Depto. De Ejercicio Profesional Supervisado: Licda. Blanca Mercedes Aroche

## ARTICULO 11

Del Reglamento del Consejo Editorial de la  
Universidad de San Carlos de Guatemala

“Los autores serán responsables de las  
opiniones y criterios expresados en sus  
obras”



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Edificio S-1 – Segundo Nivel Ciudad Universitaria Zona 12, Guatemala Centroamérica  
PBX (502) 24439500 – (502) 24188000 Extensiones 1441- 1454 -1458 - 1459  
Teléfono (502) 24188850  
<http://www.trabajosocial.usac.edu.gt>



EPS/124-A/2011  
Guatemala, 22 de agosto de 2011

MSc. Mercedes Victoria Magaña Castro  
Coordinadora Departamento de E.P.S.  
Escuela de Trabajo Social  
Presente

MSc. Magaña:

Atentamente me dirijo a usted para informarle que se ha concluido el proceso de asesoría de la estudiante **KATHERINE ROSSLYN GARCÍA VÁSQUEZ** con número de carné **200514187** quien elaboró su Trabajo de Sistematización sobre: **“FUNCIONES DESARROLLADAS POR LA ESTUDIANTE DE TRABAJO SOCIAL EN EL PROYECTO: FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO DIRIGIDO AL SECTOR MUJER, DE LA ALDEA EL BRASILAR, CAMOTÁN, CHIQUIMULA”**.

Así mismo le informo que el trabajo reúne los requerimientos técnicos y académicos establecidos en el Normativo del Ejercicio Profesional Supervisado, por lo que se emite **DICTAMEN FAVORABLE** para que sea sometida al examen de graduación, adjuntando el informe para los trámites subsiguientes.

Sin otro particular, suscribo cordialmente

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

  
Licda. Blanca Mercedes Aroche  
ASESORA DEL PROCESO  
DE SISTEMATIZACIÓN



BMA/ceci  
c.c. Archivo  
Estudiante



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Edificio S-1 – Segundo Nivel Ciudad Universitaria Zona 12, Guatemala Centroamérica  
PBX (502) 24439500 – (502) 24188000 Extensiones 1441- 1454 -1458 - 1459  
Teléfono (502) 24188850  
<http://www.trabajosocial.usac.edu.gt>



EPS-198/2011  
Guatemala 05 de octubre de 2011

Mtra.  
Mirna Bojórquez de Grajeda  
DIRECTORA  
Escuela de Trabajo Social  
Presente

Mtra. Bojórquez:

Atentamente, hago de su conocimiento que de acuerdo a las observaciones hechas en el examen técnico de la Defensa del Trabajo de Investigación titulado: **“FUNCIONES DESARROLLADAS POR LA ESTUDIANTE DE TRABAJO SOCIAL EN EL PROYECTO: FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO DIRIGIDO AL SECTOR MUJER, DE LA ALDEA EL BRASILAR, CAMOTÁN, CHIQUIMULA”**, elaborado por la estudiante **KATHERINE ROSSLYN GARCÍA VÁSQUEZ** con número de carné: **200514187** el cual reúne las calidades requeridas, por lo que se emite Dictamen Favorable, a fin de que pueda continuar con los trámites correspondientes previo a la publicación final.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

MSc. Mercedes Victoria Magaña Castro  
COORDINADORA

Departamento del Ejercicio Profesional Supervisado



MVMC/ceci  
c.c. Archivo  
c.c. Estudiante





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Edificio S-1, Segundo Nivel, Ciudad Universitaria, Zona 12. Guatemala, Centroamérica.  
PBX. 4439500 Extensiones: 1454 - 1456 - 1457 - 1459  
Tels. Directos: 4769590 - 4769602 - 4762063 - 4762065 - 4767612 - 4767629

**ACUERDO DE DIRECCIÓN No. 176/2011**

La Dirección de la Escuela de Trabajo Social, en base a los Dictámenes EPS/124-A/2011 de fecha 22 de agosto de 2011, emitido por Licenciada Blanca Mercedes Aroche, Asesora del Proceso de Sistematización; y EPS-198/2011, del 5 de octubre 2011, emitido por MSc. Mercedes Victoria Magaña Castro, Coordinadora del Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado, respectivamente.

**ACUERDA:**

1º. **AUTORIZAR** la impresión del Trabajo de Sistematización titulado: "FUNCIONES DESARROLLADAS POR LA ESTUDIANTE DE TRABAJO SOCIAL EN EL PROYECTO: FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO DIRIGIDO AL SECTOR MUJER, DE LA ALDEA EL BRASILAR, CAMOTÁN, CHIQUIMULA", elaborado y presentado por **KATHERINE ROSSLYN GARCÍA VÁSQUEZ**, quien previo a conferírsele el título de Trabajadora Social en el Grado Académico de Licenciada, realizó la defensa del trabajo citado. 2º. **NOMBRAR** al Tribunal que tendrá a su cargo el Acto Protocolario de Graduación, integrado por: a) M.A. Mirna Bojórquez de Grajeda, Directora, b) Licda. Carolina de la Rosa de Martínez, Secretaria Administrativa, c) Mtra. Carmen Mejía Giordano, Coordinadora del Área de Trabajo Social, d) MSc. Mercedes Victoria Magaña Castro, Coordinadora del Ejercicio Profesional Supervisado; y, e) Licda. Blanca Mercedes Aroche, Asesora del Proceso de Sistematización.

Guatemala, 7 de octubre 2011

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

M.A. Mirna Bojórquez de Grajeda  
DIRECTORA



cc. Archivo  
MBdeG/Etel

## **ACTO QUE DEDICO A:**

### **DIOS**

Por sus bendiciones diarias y guiarme en todo momento. .

### **MIS ABUELAS**

Sofía Hernández y Petrona Franco por estar siempre a mi lado.

### **MI MADRE**

Blanca Vásquez por estar siempre a mi lado y apoyarme en todo circunstancia te amo mami gracias, este es producto de tu esfuerzo.

### **MIS HERMANOS**

Bryan y Brandon por apoyarme en todo momento.

### **MI ESPOSO E HIJO**

Irvin Mazariegos y Jozef Gabriel por ser parte elemental en mi vida y siempre estar a mi lado.

### **MIS TIOS Y TIAS**

Rigoberto, Marleni, Carmen, Armando, Willian, Carlos, Helmut, Antonieta, Julia y Glenda por su apoyo y sus consejos.

### **FAMILIA EN GENERAL**

Por su apoyo y consejos en todo momento.

## **AGRADECIMIENTOS**

### **MIS DOCENTES**

Licda. Patricia Salazar, Licda. Carmen Mejía, Licda. Albertina Dávila, Licda. Mirna Valle, Licda. Lucrecia Palmira, Licda. Guillermina Solano, Licda. Marcia Galindo, Lic. Rudy Ramírez por ser parte de mi formación profesional.

### **MIS CENTROS DE FORMACION**

Centro de Formación Profesional Para la Mujer Junkabal, Instituto Normal Casa Central, Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Trabajo Social, por los conocimientos impartidos.

### **MI ASESORA**

Licda. Blanca Mercedes Aroche, por su paciencia, orientación y asesoría para realizar mi sistematización.

### **MIS AMIGAS**

Heidy García, Brenda Pérez, Evelin Moran, Luis Del Valle, Lucia Nicté y a todas las demás por brindarme su amistad y compartir con migo excelentes momentos.



## CONTENIDO

	Pág.
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>i</b>
<b>CAPÍTULO I</b>	
<b>ANTECEDENTES DE LA EXPERIENCIA</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO II</b>	
<b>CONTEXTO DONDE SE DESARROLLÓ LA EXPERIENCIA</b>	<b>6</b>
Contexto Nacional	7
Contexto Regional	10
Contexto Institucional	13
Contexto Local	14
<b>CAPÍTULO III</b>	
<b>PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO</b>	<b>16</b>
Metodología de Oscar Jara	17
Objetivos de la Sistematización	18
Delimitación de la Experiencia	18
Descripción de la Experiencia	19
<b>CAPÍTULO IV</b>	
<b>LECCIONES APRENDIDAS Y REFLEXIONES DE FONDO</b>	<b>40</b>
Hallazgos	41
Relación de Actores con la Experiencia	42
Relación de Contexto con la Experiencia	43
Logros	44
Limitaciones	45

<b>CAPÍTULO V</b>	
<b>PROPUESTA DE CAMBIO</b>	47
Cartilla de Capacitación para Grupos y Comunidades	
<b>CONCLUSIONES GENERALES</b>	62
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	64

## INTRODUCCIÓN

La sistematización constituye un proceso que permite conocer, analizar, relacionar, interpretar y reflexionar la experiencia desarrollada durante el ejercicio profesional supervisado realizado en la municipalidad de Camotán, con las organizaciones de mujeres del área rural durante el período de marzo a octubre de 2010.

El informe de sistematización registra la experiencia de la estudiante de E.P.S. de Trabajo Social indicando sus funciones como trabajadora social con una organización de mujeres del área rural, específicamente en el grupo de bordados de la aldea El Brasil, Camotán, Chiquimula, durante el período comprendido de marzo a octubre de 2010.

La presentación del informe de sistematización se estructura por capítulos para facilitar su comprensión debido a que la estudiante de E.P.S. de Trabajo Social fue la primera en desarrollar su quehacer profesional en la Municipalidad de Camotán, Chiquimula.

Dentro del proceso de sistematización es preciso concretar los factores centrales o hilos conductores que oriente la elaboración del mismo, es por ello que se estableció como eje de la sistematización: El fortalecimiento organizativo al grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasil”, Camotán, Chiquimula. Y como objeto: “La asesoría y capacitación de la Trabajadora Social en el proyecto de fortalecimiento al grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasil”, Camotán, Chiquimula.

Estableciendo como objetivo general y objetivos específicos los siguientes:

Analizar las funciones de Trabajo Social en la atención del grupo de mujeres de la aldea El Brasil.

Objetivos específicos:

- ♣ Reflexionar sobre el actuar de la estudiante de E.P.S. de Trabajo Social en la experiencia con las organizaciones de mujeres de la aldea El Brasilar, Camotán.
- ♣ Confrontar la teoría y práctica sobre funciones de Trabajo Social realizadas por la estudiante de Trabajo Social en el grupo de mujeres de la aldea El Brasilar.

En el capítulo I describe los antecedentes de la experiencia, información de la institución y de la comunidad.

El capítulo II contiene los diferentes contextos en donde se desarrolló la experiencia; contexto nacional (Guatemala), regional (Chiquimula y Camotán), institucional (municipalidad de Camotán) y local (Aldea El Brasilar).

Capítulo III menciona la metodología de Oscar Jara, la cual consta de cinco tiempos para desarrollar la sistematización, permitiendo analizar las funciones de la estudiante de Trabajo Social en la ejecución del proyecto de fortalecimiento con las mujeres de la Aldea El Brasilar.

Capítulo IV se dan a conocer las lecciones aprendidas y reflexiones que constituyen los aprendizajes personales que formarán un criterio estable y amplio sobre el trabajo comunitario y grupal en los diferentes aspectos de la sociedad guatemalteca, conformada por los hallazgos, relación de actores con la experiencia, relación de contexto con la experiencia, logros y limitaciones.

Capítulo V contiene la propuesta de cambio Un curso de capacitación de “Gestión para el Desarrollo” elaborando una cartilla de capacitación para grupos y comunidades con cinco temas elementales y de manera popular, siendo considerada como material de apoyo para impartir el curso.

Para finalizar se presentan las conclusiones generales y bibliografía consultada.

El trabajo que se ejecutó con las mujeres, los avances a nivel comunitario, las gestiones, liderazgo y coordinación institucional que logran realizar las mujeres fueron la motivación para trabajar la presente sistematización y así dar a conocer que las mujeres organizadas trabajan en beneficio de su comunidad sin importar los intereses y fines individuales.

# CAPÍTULO I

## ANTECEDENTES DE LA EXPERIENCIA



El presente capítulo contiene aspectos relacionados con los antecedentes de la experiencia desarrollada, durante el Ejercicio Profesional Supervisado en el Municipio de Camotán, específicamente en la aldea El Brasil durante el período de marzo a octubre de 2010. Así como una descripción de la historia del trabajo con las organizaciones de mujeres.

La Escuela de Trabajo Social de la Universidad de San Carlos de Guatemala, campus central, se encarga de la formación académica-profesional de Trabajadoras Sociales fundamentada en los procesos metodológicos, inculcando principios, valores profesionales y personales.

El Ejercicio Profesional Supervisado (E.P.S.), es el proceso que determina el actuar del Trabajador Social a nivel comunitario (gestionando, formulando y ejecutando proyectos), evaluando los conocimientos adquiridos durante la carrera.

Dicho proceso se realizó en coordinación con el Programa de Extensión Universitaria (E.P.S.U.M.), asignando un equipo multiprofesional (Zootecnia, Arquitectura y Trabajo Social).

La Municipalidad de Camotán es una institución que vela por favorecer el desarrollo humano integral de los camotecos, por lo que cada día lunes se reúne el Concejo Municipal para determinar las acciones a realizar en beneficio de la población, basándose en la priorización de problemas y solicitudes que los habitantes realizan ante la municipalidad.

La Municipalidad de Camotán, cuenta con la Oficina Municipal de la Mujer oficina que se dedica a la organización y trabajo comunitario con los grupos organizados de la niñez, adolescencia y mujeres. Actualmente la oficina tiene el registro de 5,735 mujeres organizadas a nivel municipal, convirtiéndose en modelo de las organizaciones de mujeres. La Comisión Municipal de la Mujer integrada por 8 mujeres, electas entre las 30 coordinadoras y 30 representantes de las mujeres por

aldea y casco urbano. De la Comisión 2 mujeres son electas para ser representantes de las mujeres ante el COMUDE (Consejo Municipal de Desarrollo), para exigir el cumplimiento de los proyectos que benefician al sector de mujeres.

Entre las organizaciones de mujeres encontramos a grupos que se dedican a bordados, envasados, artesanales, representantes y coordinadoras, entre otros.

La coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer y la estudiante de E.P.S. acuerdan trabajar con el grupo de mujeres de la aldea El Brasil, para fortalecer las relaciones y el trabajo grupal, debido a que las mujeres trabajan por interés personal y no están acostumbradas a gestionar por sus medios los materiales para elaborar las bolsas y prendas de vestir. Las reuniones se realizan una vez a la semana los días martes, contando únicamente con dos máquinas de coser para las 30 mujeres asistentes.

El grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasil está siendo supervisado por la Municipalidad de Camotán, por medio de la oficina de desarrollo económico local, pero hace más de un año no cuentan con monitoreo para determinar el avance y limitantes del trabajo realizado; por lo que las mujeres del grupo continúan asistiendo a las reuniones sin objetivos específicos, ya que solamente conversan sobre los acontecimientos de la comunidad.

Dicho grupo se integró por la iniciativa de la ONG Acción Contra el Hambre, para que las mujeres de la comunidad de El Brasil se dedicaran a trabajos manuales y que los mismos les generen ingresos económicos. La ONG les proporciona dos máquinas de coser y una máquina para hacer ruedos y puntadas especiales, como también mini talleres para el confeccionamiento de prendas de vestir; pero al finalizar el contrato de la persona que las organizó el grupo se queda a cargo de la Municipalidad de Camotán.

El grupo está integrado por 30 mujeres, quienes asisten a reuniones y participan en las actividades que se les solicita, por consiguiente se iniciaron los conflictos grupales (liderazgo, comunicación grupal, trabajo en equipo, entre otros), observados al momento de visitar por primera vez al grupo de mujeres, durante el Ejercicio Profesional Supervisado.

Se trabajó de manera dinámica con el grupo de mujeres para mejorar las condiciones de relaciones inter y extra personales siendo las bases para determinar las funciones del Trabajo Social, fortaleciendo el trabajo grupal y seleccionando las actividades a desarrollar en el proyecto de fortalecimiento grupal.

Las instituciones que trabajan en Camotán están enfocadas a mejorar las condiciones de vida de los habitantes, creando proyectos productivos para enseñarles a trabajar por sus propios medios, proporcionándoles los instrumentos y materiales necesarios para ello. El único programa gubernamental que les proporciona dinero es mi Familia Progresista.

Según la experiencia obtenida en dicha institución y por la diversidad de grupos de mujeres con que cuenta, se considera importante sistematizar las funciones desarrolladas por la estudiante de Trabajo Social, aprovechando el espacio que se está abriendo para las futuras estudiantes.

La estudiante en E.P.S. de Trabajo Social trabajó con el grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasil, al observar la motivación de las mujeres organizadas para promover la participación en las organizaciones locales y mejorar las condiciones de vida familiar, debido a que hace un año las mujeres trabajan sin asesoría ni organización específica.

Dicho grupo se encuentra en la fase de organización e integración ya que por su cuenta elaboran servilletas, blusas, camisas para uso diario, participando en las ferias regionales del municipio y la del Maíz. Considerando los avances como limitantes en el trabajo realizado ya que fueron organizadas por la ONG ACH.

## CAPÍTULO II

# CONTEXTO DONDE SE DESARROLLÓ LA EXPERIENCIA

En el presente capítulo se realiza un análisis de la situación actual de Guatemala a nivel país como a nivel departamental. Se toma en cuenta la información institucional (Municipalidad de Camotán), para unificar la información.

## **2.1 Contexto Nacional**

### **Situación de las organizaciones de mujeres en Guatemala**

El Consejo Nacional de Mujeres de Guatemala en su página electrónica manifiesta que Guatemala es un país que actualmente cuenta con un marco constitucional que ampara a las mujeres (Ley Contra el Femicidio y otras Formas de Violencia Contra la Mujer, Ley para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia Intrafamiliar, Código Civil, Constitución de la República, Carta Magna de Derecho Humanos 10 de diciembre de 1948, Conferencia Mundial sobre la Mujer (Beijing), Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, 1 de marzo 1980, Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Belén Do Pará) OEA, 9 de junio de 1994, Ley de la No Violencia Intrafamiliar, Decreto 97-96, Acuerdos de Paz Firme y Duradera a favor de las Mujeres, diciembre 1996, Ley de Desarrollo Social, Ley de Promoción y Desarrollo de las Mujeres Guatemaltecas y Plan de Equidad de Oportunidades 1999-2006, Ley de la Dignificación y Promoción Integral de las Mujeres, Decreto 07-99, del 9 de marzo de 1999).

Entre las organizaciones no gubernamentales y gubernamentales están: Tierra Viva, Fundación Sobrevivientes, Fundación Mirna Mack, Madres Angustiadas, DEMI, SEPREM, SOSEP, entre otras.

El Consejo Nacional de Mujeres de Guatemala ha promovido la fundación de centros de capacitación para la mujer en el área rural, construyendo para ello salones de usos múltiples, en terrenos donados por municipalidades y fondos obtenidos de la Embajada de Canadá y Fundación Copronihauc de Álvaro Contreras Vélez para



este fin. Estos centros de capacitaciones se integran directamente al Consejo Nacional de Mujeres de Guatemala, mediante las sub-sedes, conformadas éstas por estructura organizativa formal con vínculo directo y constante..

El Consejo Nacional de Mujeres de Guatemala cuenta hasta hoy con 5 Proyectos dirigidos por una coordinadora específica del proyecto, ubicados en:

- La Joya, Comunidad de Mixco - Departamento de Guatemala
- Aldea Sajcavillá, San Juan Sacatepéquez, Departamento de Guatemala
- Santo Tomás Milpas Altas - Departamento de Sacatepéquez
- San José la Rinconada - Departamento de Sacatepéquez
- Aldea San Lorenzo el Cubo, Ciudad Vieja- Departamento de Sacatepéquez
- Tactic - Departamento de Alta Verapaz
- Cobán- Departamento de Alta Verapaz
- Jutiapa – Departamento de Jutiapa
- Totonicapán – Departamento de Totonicapán
- Chimaltenango – Departamento de Chimaltenango
- Nebaj – Departamento de El Quiché
- El departamento de Chiquimula no cuenta con proyectos por parte del Consejo Nacional de Mujeres de Guatemala, por lo que únicamente están organizados a nivel municipal (municipalidades de la región Ch'orti' y del departamento de Chiquimula).

Las mujeres guatemaltecas lamentablemente no cuentan con suficientes recursos económicos para solventar sus necesidades básicas; sin embargo hay mujeres que encuentran la forma para solventarlas como por ejemplo: Rosenda Gómez, una guatemalteca de 53 años con cinco hijos, sabe bien de retos. Para enfrentarlos, montó una modesta fábrica de embutidos y ahora gracias a su liderazgo y a la capacitación recibida, es un ejemplo del empoderamiento económico de las mujeres.

Según cuenta, hace 16 años comenzó a fabricar chorizos artesanalmente en La Laguna de Ocubila, su aldea, para venderlos en la vecina ciudad de Huehuetenango.

“Paz es parte de un grupo de 36 mujeres productoras de artesanías con fibra de maguey, una planta del género Agave también conocida como pita, con la cual fabrican bolsas, llaveros y otros artículos que comercializan en su municipio, Olopa, y zonas vecinas.

El mérito de Gómez y Paz es mayor si se considera que en Guatemala la independencia económica de las mujeres es muy limitada. Las mujeres representan solo 35 por ciento de la población económicamente activa de Guatemala, según el Instituto Nacional de Estadísticas. Un informe de la Organización Internacional del Trabajo reveló que 73 por ciento de ellas se ocupa en la economía informal.

Organizaciones sociales destacan que la pobreza y la marginación de la mitad femenina de los 14,3 millones de habitantes de Guatemala, se retroalimentan por su limitado acceso a la educación y la salud. Como resultado, 51,5 por ciento de las mujeres viven en pobreza, tres puntos más que los varones, según la Encuesta Nacional de Condiciones de Vida de 2006.

La violencia contra la mujer, la falta de acceso a servicios como la educación y la salud, principalmente para las mujeres del área rural, son otros temas que merecen la atención del país para dejar atrás las desigualdades de género, subrayó Alvarado. “No queremos ser más que los hombres pero es necesario crear las mismas condiciones de vida para ambos”.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup><http://noticias.com.gt/nacionales/20100622-mujeres-pobres-y-emprendedoras-se-abren-camino.html>, consultada el 18 de septiembre de 2011

## 2.2 Contexto Regional

Según la página electrónica del departamento de Chiquimula dice que la historia del departamento se remonta a la época precolombina cuando formó parte del reino denominado Chiquimulha o payaquí, cuya capital era Copantí (hoy Copan en Honduras), cuyo territorio comprendió el área del oriente de Guatemala y occidente de Honduras y El Salvador. En 1825, el país fue dividido políticamente en siete departamentos, siendo Chiquimula, uno de ellos.

Después de la independencia la región oriental fue escenario de rebeliones, los soldados orientales participaron en guerras civiles entre los años 1826 y 1829. El 4 de Noviembre de 1825 se declaró Chiquimula como Departamento de Guatemala. Este departamento colindaba al oeste con Verapaz, al este con Comayagua (Honduras), al sur con Escuintla, Sacatepéquez y Sonsonate (El Salvador). Dentro del territorio de Chiquimula estaba incluido el departamento de Izabal y Zacapa, en cambio El Progreso era jurisdicción de Jutiapa. Izabal fue declarado departamento en 1866 y Zacapa en 1871 para permitir mejor control del área. En este período Chiquimula se consideraba como un área con potencial para la explotación minera, debido a la constitución de sus rocas de tipo intrusiva. Los principales distritos mineros eran Alontepeque y Concepción Las Minas.

El departamento de Chiquimula fue creado mediante el Decreto del Ejecutivo No. 30 del 10 de Noviembre de 1871, en el que se establece la separación de Zacapa y Chiquimula.

La actividad económica se basa fundamentalmente en productos de exportación tradicional y para consumo interno. Los productos agrícolas más importantes son el maíz, arroz, frijol, papa, café, caña de azúcar, cacao, banano y frutas de clima cálido. Además, el sub-sector ganadería tiene una participación bastante importante. En lo que respecta a la producción artesanal, ésta es muy variada, sobresaliendo los productos de cerámicas, jarcia, cuero, palma entre otros.

De la población en edad activa, mayor de 7 años, que representa el 77.2 % de la población total, la población económica activa –PEA-, es el 38.9 %, siendo la no PEA el 66.1 %, estando la mayor parte de la PEA en los hombres del área rural con un 26.2 %.

En el área urbana, en general, la principal rama de actividad, son los sectores de comercio y agricultura con 41.0 % para los hombres son los sectores de agricultura, comercio y construcción con el 74.1 %, para los hombres son los sectores de agricultura, comercio y construcción con el 74.1 %, para las mujeres es el comercio y las actividades de servicio con el 73.8 %.

Con respecto al área rural, en general es la agricultura con el 88.7 % para los hombres también es dicho sector con el 91.7 %, y para las mujeres, la agricultura y comercio con el 75.4 %.(SEGEPLAN 1998).

### **Historia del Municipio de Camotán**

Según la memoria de labores de la Municipalidad de Camotán y el Secretario Municipal; etimológicamente la palabra Camotán viene de las voces aztecas Camotl=Camote (Batata edulis) y del sufijo, tlan= Abundancia; lugar donde se produce mucho camote. El municipio se encuentra al oriente de Guatemala a 32 kilómetros de la cabecera departamental de Chiquimula y a 201 kilómetros de la capital de Guatemala, es frontera con la República de Honduras.

El nombre antiguo del municipio de Camotán es San Juan Camotán, cuyo nombre aparece en el listado de Curatos del Arzobispado de Guatemala, publicado en julio de 1,806.

Asciende a la categoría de municipio por el sistema de jurados, incluido en el distrito de Chiquimula y decretado por el código de Livingston el 27 de agosto de 1,836; figurando en el listado de los poblados del Estado de Guatemala, que fueron

distribuidos para la administración de justicia, según Recopilación de Leyes de Pineda Mont.

El municipio de Camotán pertenece al departamento de Chiquimula, está conformado por la cabecera municipal, 29 aldeas y 115 caseríos. Colinda al Norte con el municipio de la Unión, departamento de Zacapa; al Sur con el municipio de Esquipulas, Chiquimula; al Oriente con Copán Ruinas de la República de Honduras y al Poniente con el municipio de Jocotán, Chiquimula. El total de la población según datos proporcionados por la DMP (Dirección Municipal de Planificación) de la municipalidad de Camotán al año 2,005 es de 39,704 de los cuales 20,646 son hombres y 19,058 mujeres.

“La división territorial del Municipio de Camotán es regionalizada con 9 mini regiones integrando, 29 aldeas más el casco urbano, 115 caseríos y 9 parajes”<sup>2</sup>.

Según la memoria de labores de la Municipalidad de Camotán, la extensión territorial del municipio es de 232 kilómetros cuadrados. Está a una altura de 471 metros sobre el nivel mar, su clima es semi-cálido, se encuentra ubicado en las coordenadas Latitud Norte 14° 49´13” longitud Oeste 89°22´24”. La población en un 60% es descendiente de la etnia Ch´orti´, el idioma que se habla es el español y unas pocas personas hablan la lengua Ch´orti´.

La distancia de la cabecera municipal de Camotán a la cabecera departamental de Chiquimula es de 32 km, por la carretera que conduce a Florido frontera con la República de Honduras, se ubica a 201 Km. de la ciudad Capital.

Según la memoria de labores de la municipalidad de Camotán, la artesanía tradicional está representada por la elaboración de petates, escobas, tecomates,

---

<sup>2</sup> Municipalidad de Camotán, Chiquimula, Memoria de Labores, año 2005.

ollas y otros utensilios de barro, la elaboración de sombreros, llaveros, canastos, monederos elaboradas de las acículas (hojas) del pino de la especie (*Pinus ocarpa*).

### **2.3 Contexto Institucional**

Según la memoria de labores indica que la Municipalidad de Camotán es una “institución estatal la cual tiene como prioridad gestionar, planificar y ejecutar proyectos de infraestructura para mejorar las condiciones de carreteras y edificios para desarrollar las actividades diarias”.

Esta cuenta con las oficinas de secretaría municipal, unidad de información pública municipal, juzgado de asuntos municipales, oficina municipal de la mujer, oficina municipal de ordenamiento territorial y organización comunitaria, unidad de gestión ambiental municipal, dirección municipal de planificación, café internet municipal, servicios públicos y administración financiera municipal.

Su visión es: “La sociedad camoteca está inmersa en procesos de cambios estructurales económicos y sociales, por lo que el gobierno municipal vela por el desarrollo integral de las familias, urbana y rural de todo el municipio, generando progreso, bienestar, asegurando una mejor calidad de vida para todas y todos los habitantes”.

Su misión es: “La Municipalidad de Camotán como promotor principal de desarrollo social, económico, político y cultural, formula, coordina, gestiona y ejecuta planes, programas y proyectos de forma integral que permitan alcanzar un auténtico desarrollo sostenible, haciendo énfasis en aspectos como: salud, educación, equidad de género, organización, cultura, producción agropecuaria, medio ambiente, deportes, infraestructura social y productiva, así como mejorar los servicios públicos generando fuentes de empleo que permitan la calidad de vida de los habitantes del municipio de Camotán; las cuales se utilizan para mejorar el desarrollo del municipio; debido a que el señor Alcalde Guillermo Guerra trabaja de acuerdo a las líneas de



participación ciudadana (jóvenes, mujeres organizadas) para coordinar con otras instituciones gubernamentales como no gubernamentales el desarrollo de proyectos para el municipio”<sup>3</sup>.

La municipalidad de Camotán no cuenta con un departamento específico de Trabajo Social por lo que se coordina y se trabaja de acuerdo a los requerimientos de la Oficina Municipal de la Mujer.

La Oficina Municipal de la Mujer cuenta con 5,735 mujeres del casco urbano y de las aldeas organizadas (representantes y coordinadoras) conforman una comisión municipal de la mujer de la cual se eligen a las representantes para las reuniones con el COMUDE (Consejo Municipal de Desarrollo). La misma se encuentra formada por un equipo de 6 técnicos (1 técnica de mujer, 1 técnica de niñez, 1 técnica de adolescencia, 1 técnica de género y 2 técnicos de campo), 2 secretarias y la coordinadora.

## **2.4 Contexto local**

Según la información proporcionada por la Dirección de Planificación Municipal (DMP) la aldea El Brasil se localiza a 4 Km. de la cabecera municipal, conformada por 85 familias (el promedio es de 7 a 8 personas que conforman una familia), formada por 83 viviendas; 49 cuentan con agua domiciliar y 34 se abastecen con el agua de 3 pozos artesanales o bajan al río.

72 viviendas sus paredes están construidas con bajareque, 6 con block y 5 de dura panel; su techos son 35 de palma y 48 de láminas, y todas cuentan con letrización.

La aldea cuenta con energía eléctrica domiciliar y alumbrado público.

Los principales cultivos son: maíz clase amarillo, criollo, raque, el frijol clase negro, blanco criollo. Utilizados para su consumo familiar y para venta.

---

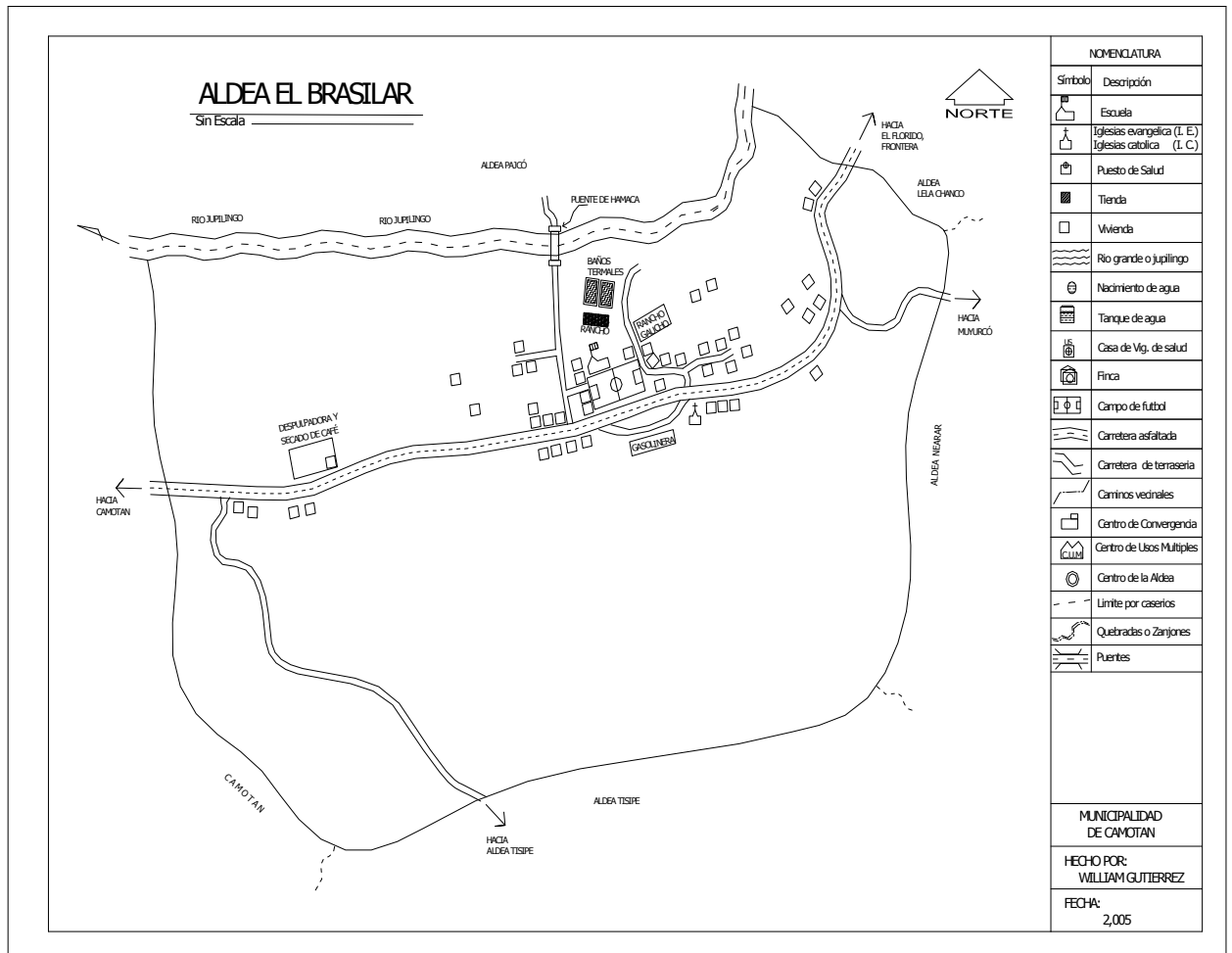
<sup>3</sup> Municipalidad de Camotán, Chiquimula, Memoria de Labores, Año 2005, Pág. 2

Se encuentra una fuente de agua llamada "El Chillo, Marimba", a 15 Km. de distancia de la comunidad.

En la comunidad hay un bosque denominado "Tichacte" con capacidad de 7 manzanas reforestado con pino.

Las actividades de comercio son realizadas por hombres y mujeres las cuales favorecen la economía familiar; permitiendo que las familias trabajen conjuntamente en actividades de agricultura como en la elaboración de prendas de vestir.

Fotografía 1  
Mapa de la Aldea El Brasil, Camotán



# CAPÍTULO III

## PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO

El presente capítulo, desarrolla el proceso de sistematización basado en la metodología de Oscar Jara, organizada en cinco tiempos, para realizar el análisis, la descripción y reflexión de la misma.

### **3.1 Metodología de Oscar Jara**

- **Punto de partida**

Este es el primer tiempo de la sistematización considerado como el elemento primordial para iniciar con la descripción de la experiencia, considerando también los procesos metodológicos de trabajo social para seleccionar el punto de partida.

La estudiante de E.P.S. de Trabajo Social, participó directamente en la experiencia a sistematizar en el área rural, con las organizaciones de mujeres de la Municipalidad de Camotán, Chiquimula.

- **Preguntas Iniciales**

Son la base para realizar el proceso de sistematización de la experiencia ya que se originan del análisis de las funciones realizadas por la Trabajadora Social en las organizaciones de mujeres del área rural, convirtiéndose en las inquietudes que sirvieron de motivación en el desarrollo de la experiencia.

Las funciones en las cuales se basó el desarrollo de la experiencia fueron: las capacitaciones realizadas con las mujeres organizadas: asesoría, fortalecimiento a los grupos organizados, utilizando los registros (cuaderno de diario, reuniones, cuaderno de campo, entrevistas, crónicas, observaciones y matrices).

- **Reconstrucción del Proceso Vivido**

Para reconstruir la experiencia en las organizaciones de mujeres de municipio de Camotán se analizaron las diferentes funciones de la profesión del Trabajo Social, lo cual es fundamental para el desarrollo del proceso.

### **3.2. Objetivos de la Sistematización**

#### **Objetivo general**

1. Analizar las funciones de Trabajo Social en la atención del grupo de mujeres de la Aldea El Brasilar.

#### **Objetivos específicos**

1. Reflexionar sobre el actuar de la estudiante de Trabajo Social en la experiencia con las organizaciones de mujeres de la aldea El Brasilar, Camotán.
2. Confrontar la teoría y práctica sobre funciones de Trabajo Social realizadas por la estudiante en el grupo de mujeres de la Aldea El Brasilar.

### **3.3 Delimitación de la Experiencia**

#### **Objeto de la Sistematización**

“Las Funciones desarrolladas por la estudiante de Trabajo Social en el proyecto de fortalecimiento organizativo al grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar, Camotán, Chiquimula” en el período de marzo a octubre de 2010.

## **Eje de la Sistematización**

“La asesoría y capacitación de la Trabajadora Social en el proyecto de fortalecimiento organizativo al grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar”, Camotán, Chiquimula.

### **3.4 Descripción deLa Experiencia**

Para realizar la descripción de la experiencia se acudió a los registros que se realizaron durante el proceso del Ejercicio Profesional Supervisado; siendo estos:

- El cuaderno de campo: Este registra todas las actividades realizadas de manera amplia y cronológicamente incluyendo el lugar, fecha, hora, recursos y participantes. Cuenta con la descripción amplia y detalladamente de las actividades.
- El cuaderno de diario: Cuenta con las actividades realizadas pero de manera general, ya que solamente se anota la fecha, duración de las actividades, encargados y algunas observaciones generales.
- Guías de observación: Este instrumento se utilizó para obtener información sobre las actitudes, posturas, costumbres, creencias, entre otros. Que no es necesario preguntárselo a las personas sino que pueden ser anotadas con el simple hecho de estar en el lugar y con las personas.
- Guías de visitas domiciliarias: Estas se utilizaron con la finalidad de obtener información específica de las familias con las cuales se trabajó durante el proceso del Ejercicio Profesional Supervisado.
- Guías de entrevistas: Estas fueron utilizadas con las personas claves de la comunidad como de la institución con la finalidad de obtener información específica para desarrollar el Ejercicio Profesional Supervisado.
- Informes semanales: Se elaboraban a nivel de la Oficina Municipal de la Mujer para informar a la coordinadora de la misma como al señor Alcalde Municipal de las actividades realizadas individualmente, conteniendo actividad, fecha, lugar,



hora y responsable. Eran realizados cada semana con las actividades, lugar y tiempo de cada, siendo discutidas en equipo de trabajo determinando los logros como las limitantes de las mismas; también son base para asignar actividades a realizar a nivel grupal.

- Informes mensuales: Estos son de vital importancia para los supervisores en mi caso realizaba dos tipos de informes uno era el que requería -E.P.S.U.M.-el cual contenía mis actividades realizadas individualmente y con el equipo multiprofesional.

Y el otro formato de informe era para el supervisor del Ejercicio Profesional Supervisado informando de las acciones, actividades, logros y limitantes del proceso durante el mes.

#### **3.4.1 Recuperación del proceso vivido**

En este inciso se describirá todo lo realizado en el Ejercicio Profesional Supervisado para elaborar la base de la sistematización, tomando como base los objetivos generales y específicos; el objeto y eje de la sistematización.

Se describirá de manera amplia lo realizado durante el proceso para lo cual se trabajará de la siguiente manera:

- Trabajo en equipo de la Oficina Municipal de la Mujer
- Trabajo con el grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar

#### **Trabajo en equipo de la Oficina Municipal de la Mujer**

El primer día del Ejercicio Profesional Supervisado fue el 15 de febrero del 2010, se presentaron los estudiantes de E.P.S. ante la autoridad municipal de Camotán (Alcalde Municipal Sr. Guillermo Guerra), quien distribuyó a cada estudiante de acuerdo a su profesión (Trabajo Social, Oficina Municipal de la Mujer, Niñez y Adolescencia; Arquitectura, Dirección Municipal de Planificación y Zootecnia, Oficina Agroforestal). En las cuales se proporcionaría el apoyo necesario.

La secretaria del Alcalde Municipal presentó a la estudiante de E.P.S, en dicha oficina, solicitando el espacio físico para la incorporación de la misma. Pero lamentablemente no se le asignó un espacio estable ya que las dos oficinas y los escritorios estaban completos (uno para cada técnico), limitando desde el inicio el trabajo de gabinete ya que no se le proporciona recurso tecnológico.

La Oficina Municipal de la Mujer, inició sus acciones con las elecciones de las coordinadoras y representantes de las mujeres de todo el municipio. La actividad inició con la reunión de coordinación (Alcalde Municipal, coordinadora de la Oficina de la Mujer, técnicos municipales y estudiante de E.P.S. de Trabajo Social), por lo que desde ese momento se le proporcionó uniforme municipal a la estudiante de E.P.S. por ser parte del equipo que apoyó el desarrollo de las elecciones.

La primera comunidad en ser organizada fue la de Lantiquín, los técnicos municipales se coordinaron para realizar dicha actividad, observando el liderazgo de la coordinadora.

Las mujeres de las comunidades para toda actividad tienen que anotarse en las planillas municipales que se preparan con anticipación. El proceso de elección de la coordinadora y representante de cada caserío fue el siguiente: convocatoria a todas las mujeres de la aldea con sus caseríos. La coordinadora de la oficina de la mujer dirigió dicho proceso, quien les indicaba el lugar de la elección, la dinámica para las elecciones de su coordinadora y representante de manera legal. Se reunían por caseríos a elegir a su representante, contando con el apoyo de algún técnico municipal. Después de indicar quien era la representante se anotaba en un papelógrafo de acuerdo al orden que se tenían en el cuadro de las regiones de Camotán; todas las asistentes pasaban a votar.

En algunas comunidades el proceso se realizó sin mayores problemas, sin embargo, en otras la dinámica se dificultó por los pensamientos e ideas personales como grupales de las personas asistentes a las elecciones.

Dichas elecciones fueron de gran apoyo para la estudiante de E.P.S. Ya que le facilitó conocer e identificar a las líderes de las aldeas de Camotán. De las 29 aldeas únicamente 10 no fueron conocidas. El apoyo proporcionado fue en la organización de los grupos como en la inscripción de las mujeres en las planillas municipales.

Al estar presente en las reuniones de coordinación como en las elecciones de las mujeres, se observa como a nivel institucional se conduce al personal municipal para delegar las responsabilidades. La coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer, indica que mujeres tienen que ser las representantes y coordinadoras de las comunidades, manifestando intereses políticos para dicha elección.

Como profesional se consideró las acciones y posturas de los empleados municipales como de las autoridades para conducir dicho proceso; lo que en cierta manera ocasiona mantenerse al margen, al estar en las comunidades, debido a que las personas no trabajan con principios y valores. Las elecciones duraron aproximadamente tres meses (febrero-abril). Llegando a organizar a 5,735 mujeres a nivel municipal, lo que posteriormente los técnicos municipales, secretarías de la Oficina Municipal de la Mujer y estudiante de E.P.S. de Trabajo Social organizaron en archivos por aldeas y caseríos todas las mujeres inscritas en las planillas municipales; confrontando que los datos personales anotados en las planillas tenían que estar igual a los datos de la cédula de vecindad. Seleccionado a las que son originarias de Camotán y están inscritas en el padrón electoral; para estar seguras cuantas mujeres participarán en las próximas elecciones.

Para arreglar la papelería se les dio un plazo de ocho días después de las elecciones en su comunidad. En algunas comunidades se hizo uso del megáfono para indicar de los documentos que debían presentar para las elecciones.

Al finalizar las elecciones de mujeres, se inició la elaboración del perfil del proyecto (gestiones para la comisión municipal de la mujer); en donde las 30 coordinadoras y 30 representantes se reúnen, proponen y eligen a 8 mujeres para que estas sean las

que gestionen proyectos a nivel municipal. La presidenta y vicepresidenta son las que representarán a las mujeres ante el COMUDE (Consejo Municipal de Desarrollo), dichas reuniones se realizan cada mes para evaluar los avances de los proyectos y priorizar los que están pendientes de realizar.

En el municipio de Camotán las mujeres son un grupo que moviliza recursos contando con el apoyo de diversas instituciones gubernamentales y no gubernamentales; por lo que se acuerda y gestiona trabajar con las organizaciones de mujeres. La coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer, niñez y adolescencia solicita que se trabaje con el grupo de mujeres de envasados por encontrarse en proceso de legalización como asociación de mujeres a consecuencia de una capacitación proporcionada por el INTECAP. Por intereses personales y políticos de las autoridades municipales no se trabajó con el grupo. Únicamente se trabajó con el grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar.

Semanalmente se informa a la coordinadora de la oficina lo realizado individualmente demostrando los logros como las limitantes en el trabajo; también se apoya a los técnicos en trabajo comunitario como grupal, realizando algunas técnicas de animación, rompe hielo y retroalimentación de los temas de capacitación impartidos ya sea por los técnicos o por la estudiante de Trabajo Social.

En las actividades municipales que tenía a su cargo la Oficina Municipal de la Mujer se trabajaba en equipo pero desde el inicio la coordinación de las mismas estaba a cargo de la estudiante de Trabajo Social y la secretaria. Lo que favorece a que los técnicos comprendan el trabajo de las Trabajadoras Sociales en la institución, en los grupos y en la comunidad. Ya que ellos solamente se dedican a realizar lo que la coordinadora de la oficina les solicita.

## **Trabajo con el grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar**

El Trabajo Social de grupos “Es uno de los tres métodos clásicos de la profesión a través del cual, utilizando la situación de grupo, se ayuda a que los individuos miembros de un grupo puedan satisfacer sus necesidades psicosociales y progresar desde el punto de vista emotivo e intelectual, de modo que puedan alcanzar los objetivos del grupo y contribuir a un mejor funcionamiento de la sociedad”<sup>4</sup>

Dicho método es considerado por el autor en cuatro etapas las cuales son:

- Investigación Diagnóstica Operativa
- Programación
- Ejecución
- Evaluación

### **Investigación Diagnóstica Operativa**

La experiencia de la estudiante de Trabajo Social en el grupo de mujeres de bordados inicia desde el momento de realizar el recorrido comunitario para identificar las condiciones generales de la comunidad, problemáticas y luego se fueron desarrollando las capacitaciones de acuerdo a las reuniones con el grupo de mujeres, con la finalidad de mejorar las condiciones grupales.

El grupo de mujeres de bordados son mujeres se encuentran en la fase de organización e integración, grupo primario con finalidad y objetivos económicos, para mejorar las condiciones de sus familias y comunidad. Es un grupo que participa pero no manifiesta comunicación amena entre las integrantes, están acostumbradas al liderazgo autoritario, no cuenta con normas grupales establecidas para trabajar

---

<sup>4</sup> Ander-Egg, Ezequiel, Diccionario de Trabajo Social, 2da. Edición. Buenos Aires Argentina, Editorial Lumen, 1995. Pág. 311.

grupalmente, manifestando papeles individuales (obstructor, dominador, juguetón y el que busca ayuda).

El grupo de mujeres de bordados ya tenía un año de estar trabajando sin apoyo técnico de la Municipalidad de Camotán: al iniciar el proceso de trabajo con ellas se obtiene la información que fueron organizadas por la ONG Acción Contra el Hambre; la cual les proporcionó dos máquinas de coser y dos máquinas para hacer ruedos y puntadas especiales a las prendas de vestir que confeccionan. Desde el inicio del grupo todos los insumos para elaborar las prendas fueron donados para que ellas iniciaran el proceso de confección de las bolsas, playeras y camisetas para posteriormente venderlas.

Las integrantes del grupo, 30 mujeres, (adultas y adultas mayores), sus condiciones económicas son de escasos recursos (pobreza), con viviendas de block, bajareque y durapanel, propias en las cuales viven con su familia (esposo, hijos, nietos y hermanos), son amas de casa, se dedican a cosechar sus alimentos para consumo familiar y en algunos casos los venden en la comunidad o en el municipio de Jocotán, su educación es de nivel primario, las edades oscilan de los 13 a los 47 años; estaban organizadas en junta directiva pero ninguna cumplía con sus funciones específicas para mejorar las condiciones grupales, ya no se encontraban motivadas para asistir a las reuniones debido a los subgrupos que se formaban.

La experiencia con el grupo de mujeres de bordados, inicia con la elaboración del diagnóstico grupal identificando las diversas problemáticas y el entorno para trabajar de la mejor manera analizando las consecuencias positivas y negativas para el desarrollo humano integral de las integrantes del grupo.

Al realizar el diagnóstico grupal se observa que las mujeres asisten sin motivación porque la finalidad de las reuniones se perdió desde hace más de 7 meses; debido a que son muchas y no cuentan con las máquinas necesarias para que todas trabajen y aprendan a confeccionar las prendas. Por lo que se decide que el grupo gestione

el curso de corte y confección e impartirles capacitaciones para mejorar las relaciones personales como grupales.

Al identificar las problemáticas de la relación grupal, se realiza el árbol de problemas. Al inicio las mujeres no participaban porque no conocían y no sabían cómo identificar sus problemas grupales, se les explica lo que tienen que hacer, facilitando la participación de todas ya que ellas mismas mencionaban sus problemas y las posibles soluciones.

Por ser una comunidad machista las mujeres todavía presentan limitantes para expresar sus ideas, sentimientos y su punto de vista en ciertos aspectos del desarrollo comunitario. Están organizadas pero siempre se observa como las mujeres buscan el bienestar de su familia y comunidad. Las ONG's les proporcionan capacitaciones, favoreciendo que las mujeres exijan sus derechos; contando con la asesoría de las mismas instituciones para trabajar.

Cuando se determina las problemáticas y se informa del curso de INTECAP (siendo una posible alternativa de solución) las mujeres del grupo de bordados manifestaron interés, solamente solicitaban que el instructor llegará a su centro de reuniones, sin cancelar algún costo por el mismo.

Desde esa gestión se observa que las mujeres están acostumbradas al asistencialismo, porque no estaban dispuestas a recibir el curso si no se les proporcionaba todos los insumos necesarios. Dicho fenómeno fue motivo para realizar visitas domiciliarias y algunas entrevistas para conocer las causas de la postura de algunas integrantes del grupo: manifestando que no contaban con los recursos económicos por lo que decidieron retirarse del grupo. Se les concientizó que la municipalidad considera a la estudiante de E.P.S. de Trabajo Social como un apoyo profesional, pero en la asignación de recursos financieros no está contemplado la ejecución de los proyectos individuales, generando que se gestione con otras instituciones la ejecución de los proyectos, por lo que las mujeres

decidieron esperar que alguna ONG les proporcione más máquinas de coser o les lleven a un instructor para que les enseñe corte y confección cubriendo los gastos del mismo.

Al realizar las entrevistas y los diálogos informales se identifica el individualismo de las mujeres para elaborar sus prendas y la obtención del material y no compartir las ganancias con el grupo.

La Junta Directiva del grupo de mujeres de bordados está integrada por presidenta, vicepresidenta, secretaria y tesorera. Cuando se realizó la primera reunión con el grupo y se les preguntó si estaban organizadas, ellas no sabían qué cargo tenían, debido al desinterés de las asistentes a las reuniones. La presidenta del grupo de mujeres de bordados es la coordinadora de la mujer y Alcaldesa Comunitaria, volviéndose una figura política; descuidando los intereses grupales siendo este, un factor negativo para el grupo. (Ya que todo se concentra en ella).

La coordinadora de la Oficina Municipal de la Mujer no tiene ningún interés en trabajar con las mujeres del grupo de bordados por lo que en cierta forma la municipalidad de Camotán específicamente la Unidad de Desarrollo Municipal UDEM, es la que tiene como finalidad monitorear los grupos para asegurar su funcionamiento, pero la coordinadora de dicha oficina trabaja con algunos grupos no con todos. En la aldea El Brasil el grupo que está siendo monitoreado por la UDEM es la asociación de los baños termales del Brasil.

Al poner en práctica los conocimientos recibidos en la Escuela de Trabajo Social como es respetar las ideas, opiniones, acciones, decisiones y posturas de las mujeres del grupo de bordados; confrontando que la teoría indica muchas acciones a realizar pero no todas son aplicables a los grupos en lo que se trabaja.

Como profesionales debemos de ser facilitadoras de soluciones para las problemáticas, realizándolas y seleccionándolas con las integrantes del grupo para



que no sean impuestas según el criterio personal del profesional. Limitando el trabajo con el grupo de mujeres ya que no se realizaron las actividades planificadas debido a los conflictos grupales que se presentaron.

### **Programación**

Las capacitaciones proporcionadas para mejorar las relaciones grupales se observa como las mujeres se escuchan mutuamente, manifestando interés por las reuniones, y por los comentarios que se hacían en las mismas; otro de los alcances es que las mujeres tienen más facilidad para realizar alguna actividad específica proporcionándoles orientaciones a las que no tienen experiencia.

Dicho fenómeno fue positivo para el grupo, debido a que al inicio en las reuniones se formaban subgrupos para conversar de todo lo sucedido en la comunidad y cuando alguien decidía tomar el liderazgo en las reuniones o dar opiniones no escuchaban o criticaban destructivamente el punto de vista de la que se estaba expresando. A través del trabajo en equipo se creó la conciencia de respeto e igualdad entre las mujeres para trabajar en el grupo.

La estudiante de E.P.S. y la Municipalidad de Camotán planifican y realizan una serie de actividades, las cuales están contempladas en el proceso metodológico trabajando con las mujeres del grupo de bordados.

En la planificación de las actividades se toma en cuenta el diagnóstico realizado con las integrantes del grupo de mujeres de bordados, para determinar las acciones a seguir y así mejorar las condiciones grupales, como la confección de los materiales a vender por parte del grupo.

Las acciones a realizar fueron acordadas con las mujeres del grupo de bordados ya que ellas por medio de las capacitaciones fueron adquiriendo los conocimientos para determinar actividades que beneficien el desarrollo del grupo. De común acuerdo se establecen las capacitaciones de fortalecimiento organizativo, corte

y confección y la gestión de compra de material (listones, encajes, hilos, agujas y adornos para las prendas) en la capital, ya que por comprar por mayoreo se obtiene mejor precio y se pueden trabajar las prendas con mejor material favoreciendo en las ventas y los ingresos económicos del grupo.

Los temas de capacitación al grupo de mujeres de bordados son:

- Liderazgo y tipos de liderazgo: se impartieron en dos reuniones, explicando el concepto de líder y las clases de líderes que existen, al comentar el tema se observa los gestos de las mujeres del grupo al identificar la clase de líder que tienen y cómo hacer para cambiarlo.

Resolvieron sus dudas sobre el liderazgo y comprendieron que no es bueno que todo se concentre en una sola persona, por lo que el trabajo grupal debe ser ameno y participativo; las técnicas que se utilizaron motivo que las mujeres del grupo participaran, ya que no están acostumbradas a trabajar grupalmente y a participar en el grupo.

- Conflictos grupales: al impartir el tema las mujeres del grupo identificaron sus problemas y como pueden hacer para resolverlos. Ellas son personas que no comentan sus problemas personales, familiares y comunitarios; por lo que se reservan a comentar sin proporcionar mayores detalles ya que las demás se burlan de las condiciones ajenas.

Al concientizarlas fueron personas abiertas a los temas que se trataron grupalmente y entre ellas mismas les sugerían que hacer ya que en algunas ocasiones habían varias mujeres en las mismas circunstancias, por lo que fueron adquiriendo confianza entre ellas.

- Qué es grupo: el tema fue uno de los más importantes a trabajar en el grupo ya que la mayoría al inicio trabajaba individualmente, perdiendo el trabajo grupal pero al estar presentes en las capacitaciones modificaron la forma de

trabajar, generando nuevas conductas y comportamiento hacia las demás del grupo.

Ellas al inicio se consideraban un grupo por el hecho de reunirse cada semana; pero no comprendían todos los aspectos para ser grupo, cambiaron sus actitudes, posturas hacia las demás y mejoraron su calidad de trabajo grupal.

- Registros grupales: las integrantes del grupo de mujeres desconocían este tema por lo que lo aprendido lo aplicaron de manera inmediata en el grupo y realizaron comparaciones con las capacitaciones que han recibido de otros temas, enriqueciendo el aprendizaje con ejemplos expresados por ellas.

Los registros grupales mejoraron el orden de las reuniones ya que establecieron acuerdos para desarrollar las capacitaciones como también cuando participaban en actividades especiales.

- Roles grupales: el tema les sirvió a las integrantes del grupo para que trabajaran de acuerdo a lo requerido por el grupo, ya que muchas hacían lo mismo y algunas no participaban en nada. Esto permitió que todas las mujeres del grupo se distribuyeran por etapas el trabajo, obligaciones y responsabilidades mejorando el trabajo.
- Participación ciudadana: las integrantes del grupo ya contaban con conocimiento del tema por lo que solamente se impartieron conocimientos generales, comparaciones sobre el tema y como se aplica en la aldea y el municipio.
- Responsabilidad: todas las integrantes tenían el conocimiento del tema pero no lo aplicaban en el grupo, por lo que al impartirlo se concientiza las

actitudes, obligaciones y responsabilidades individuales como grupales, mejorando las relaciones del grupo y disminuyendo los conflictos.

Por lo que las integrantes realizaron comparaciones con las responsabilidades familiares y grupales, llegando a considerar al grupo como la segunda familia.

- Cooperación: al iniciar el trabajo con el grupo de mujeres de bordados nadie cooperaba todas esperaban que alguien tuviera la iniciativa para trabajar, gestionar o realizar las actividades.

Esta actitud se fue modificando lentamente ya que algunas integrantes no son conscientes de sus acciones, perjudicando la convivencia.

- Respeto: ninguna de las integrantes del grupo manifestaba respeto por nadie, ya que cuando alguien expresaba sus ideas otras la criticaban o se burlaban, ocasionando conflictos entre ellas.

Al trabajar con el grupo este tema se concientiza las actitudes que tienen entre ellas y se comparan con las actitudes familiares e incluso con las religiosas. Demostrando que en todo momento y circunstancia deben de respetar a las demás para que ellas sean respetadas también.

Con los ejemplos algunas integrantes manifestaron que en ciertas ocasiones había faltado el respeto a las demás por lo que se disculparon en general iniciando una nueva forma de trabajo grupal.

- Funciones de la junta directiva: el grupo de mujeres de bordados estaban organizadas en junta directiva, al ser visitadas por primera vez ninguna sabía que puesto desempeñaba y mucho menos sus funciones dentro de la misma.

Al explicar los puestos de la junta directiva y la finalidad de la misma, comprendieron que no deben de recargar todo el trabajo y las gestiones a una persona aunque está fuera la presidenta.

Las integrantes de la junta directiva comprendieron sus funciones y las demás tuvieron claridad para solicitar que la junta directiva se preocupara por el trabajo grupal y de las gestiones a realizar para mejorar las condiciones del grupo.

- Trabajo en equipo: ya contaban con conocimiento previo por lo que fue comprendido sin mayores problemas, identificando que en ellas no existían trabajo en equipo, ya que en las reuniones se formaban subgrupos, no se respetaban y no realizaban gestiones o actividades para mejorar la situación ya que consideraban que todo eso era el trabajo de la presidenta del grupo

Con el tema de trabajo en equipo se logró que el grupo estableciera los nuevos lineamientos para trabajar en cada reunión.

Los temas mencionados son la base para mejorar las condiciones del trabajo grupal; ya que las integrantes desconocían mucha información y técnicas para trabajar de manera amena y participativa.

Para realizar las capacitaciones se utilizó técnicas que motivaran la participación, que generaran un ambiente ameno y de respeto para trabajar, como también mejorar la convivencia grupal, entre ellas:

- presentación por parejas
- lluvia de ideas
- el barco se hunde
- el frijol loco

- la pelota preguntona
- la silla bailadora
- el espejo
- la cadena más larga
- el rey pide
- memoria
- foda
- árbol de problemas
- árbol de soluciones, entre otras.

Las capacitaciones eran proporcionadas semanalmente y en algunas ocasiones un tema era impartido en dos o tres sesiones ya que las integrantes demostraban más interés en ciertos temas y las posibles alternativas de solución. Siempre se realizaba una agenda, retroalimentación y se establecían acuerdos a realizar para la siguiente capacitación.

En algunas ocasiones por el trabajo comunitario y municipal se cancelaban las capacitaciones ya que las mujeres asistían a capacitaciones proporcionadas por ONGS o técnicos de la municipalidad.

También se cancelaban las reuniones porque en ocasiones la estudiante de Trabajo Social viajaba a la capital para solventar asuntos de E.P.S.U.M., proyecto multiprofesional, actividades del Ejercicio Profesional Supervisado y asesorías de sistematización.

Las capacitaciones de fortalecimiento grupal, se dan ya que el grupo se encuentra en una etapa de conflicto y de posible desintegración por lo que las integrantes desean mejorar las relaciones grupales y trabajar de la mejor manera para que el grupo se establezca nuevamente. Algunas de las integrantes son adolescentes (de 13 y 12 años).

Las capacitaciones, conversaciones y visitas domiciliarias pretenden minimizar las problemáticas presentadas por el grupo, como también mejorar las condiciones internas y externas del mismo. Dichas acciones se realizaron debido a las capacitaciones de fortalecimiento grupal, para mejorar las condiciones de trabajo grupal.

El fortalecimiento grupal favoreció a que las relaciones inter personales mejoraran ya que manifestaban respeto por las opiniones de las demás, asistían a las reuniones puntuales, ya no se concentraba la información y el trabajo en una persona, participan de manera voluntaria en las pequeñas actividades a las eran invitadas.

Al explicarle las funciones y roles a cada integrante de la Junta Directiva, como de las integrantes del grupo; facilitó el trabajo grupal ya que realizaban sus funciones específicas y no le designaban todo el trabajo a la presidenta. También se les concientizó que no solo se debe de recibir las donaciones sino tener conocimiento para darle una mejor utilidad, aprendieron a gestionar por sus medios los insumos necesarios para elaborar sus prendas de vestir como las bolsas y así generarse más ingresos económicos.

### **Ejecución**

La fase de ejecución es la que permite realizar todas las actividades previamente planificadas y socializadas para mejorar las condiciones.

En la ejecución del proyecto se tienen que realizar todas las actividades planificadas para mejorar las condiciones del grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasilar.

Debido a que la municipalidad de Camotán es la institución que facilitó el Ejercicio Profesional Supervisado a la estudiante de Trabajo Social, presenta informes sobre lo trabajado con el grupo de mujeres ya que anteriormente contaba con asesoría municipal.

Para ejecutar el proyecto de fortalecimiento grupal, se realizaron gestiones en el Instituto Técnico de Capacitación y Productividad –INTECAP-, dicha institución proporciona las capacitaciones de corte y confección las cuales fueron solicitadas por las integrantes del grupo de mujeres de bordados; dicho convenio se estableció que sería financiado en un 75% por la Mancomunidad Copán Ch'orti'; y el otro 25% financiado por las integrantes del grupo de mujeres de bordados, equivalente a Q25.00 y los pasajes para movilizarse.

El INTECAP imparte el curso de corte y confección de dos maneras: la primera es que el instructor llegue al punto de reunión del grupo de bordados, pero como requerimientos cada integrante tiene que tener su máquina de coser y proporcionarle hospedaje al instructor durante el curso; la otra manera es que las integrantes del grupo de bordados viajen a Chiquimula a las instalaciones del INTECAP a recibir las clases (cada integrante tenía que cubrir sus gastos personales como de transporte y cancelar Q25.00 del curso). Dicho curso tiene una duración de 200 horas.

Para el proyecto de fortalecimiento grupal la municipalidad de Camotán, facilita el transporte como algunas gestiones (económicas, materiales, recursos de oficina y de computo, etc.) favoreciendo el desarrollo de las capacitaciones, talleres y charlas que se imparten a los grupos en los que se trabajan.

El proyecto realizado con el grupo de mujeres de bordados fue a base de capacitaciones impartidas cada semana, en donde las asistentes trabajan de manera conjunta para obtener conocimientos como aprendizajes y así aplicarlos en su vida cotidiana.

La Mancomunidad Copán Ch'orti' llegó al acuerdo de financiar el proyecto de capacitación técnica del grupo de mujeres de bordados; pero lamentablemente el grupo solamente contaba con dos máquinas de coser que fueron donadas por ACH Acción Contra el Hambre; volviéndose esta situación en limitante ya que las integrantes del grupo de bordados tenían que viajar durante un mes a Chiquimula



para recibir las capacitaciones de corte y confección en las instalaciones de INTECAP, manifestando las mismas que no contaban con los recursos económicos necesarios para solventar el curso, indicando que el factor tiempo limitaba sus actividades familiares cotidianas.

También se realizan gestiones en los almacenes de venta de telas, listones, encajes e hilos para la compra de los mismos y ser la materia prima de los productos que el grupo de bordados vendería a las comunidades, estas fueron realizadas en el departamento de Chiquimula y la ciudad capital.

Las capacitaciones de fortalecimiento grupal favorecieron las relaciones internas del grupo como a nivel individual; disminuyendo la rivalidad y los intereses individuales, considerando una limitante que no todas las mujeres asistían semanalmente a las reuniones grupales; en algunas ocasiones las mismas se cancelaban porque no se presentaban las mujeres del grupo (problemas de salud, familiares o compromisos con otras actividades).

Las capacitaciones de fortalecimiento grupal favorecieron el crecimiento personal como grupal de las mujeres que asistían a las reuniones, los temas tratados permitieron que las relaciones inter y extra personales mejorarán, respetando las ideas y opiniones de cada una sin criticar destructivamente a la misma; como también facilitó que se intercambiaran conocimientos y técnicas para elaborar las prendas de vestir como las bolsas para vender.

Por medio de las capacitaciones las mujeres aceptaron trabajar grupalmente, favoreciendo las relaciones interpersonales pero al paso del tiempo se observa que las mujeres del grupo al darse cuenta que no obtenían ganancias individuales y tenían que realizar ciertas actividades para obtener el material optan por abandonar el grupo.

Al observar las limitantes del grupo para realizar las actividades planificadas, se analiza que a las personas no es bueno proporcionarles las cosas sin previa capacitación.

El grupo de mujeres de bordados de la aldea El Brasil, por medio de las capacitaciones y de las conversaciones mejoraron su trabajo grupal, pero por no contar con antecedentes favorables las instituciones ya no las toman en cuenta para los eventos planificados.

El curso de corte y confección no se realizaron debido a que las mujeres no se organizaron para que el instructor les impartiera las clases y no accedieron a viajar a Chiquimula a las instalaciones del INTECAP.

### **Evaluación**

“Es un proceso integral y continuo que permite por una parte, demostrar o comprobar la factibilidad, inoperancia o nulidad de programas comunitarios. Así mismo, establece logros y limitaciones y la identificación de factores condicionantes de los mismos, sea para favorecer aspectos positivos y/o superar lo negativo a través de medidas correctivas concretas y oportunas”.<sup>5</sup>

En todo proceso se requiere de constante evaluación para determinar las limitaciones como los avances en las actividades previamente realizadas, dicho proceso fue evaluado por medio de pautas evaluativas basadas en los objetivos y metas de los proyectos elaborados.

---

<sup>5</sup>Dávila-Albertina. Estructura Básica del Procedimiento de la Atención Comunal. Área de Formación profesional específica. Escuela de Trabajo Social USAC. Guatemala julio de 2004. Pág. 10.

Siendo las mismas la base para determinar el avance y cumplimiento de las actividades planificadas como también de las limitantes enfrentadas por la estudiante de E.P.S. de Trabajo Social como de las mismas integrantes del grupo.

Al realizar la evaluación se observó que las limitantes que afrontó el grupo de mujeres de bordados no fueron superadas ya que fue motivo para que las integrantes desistieran de las reuniones y del trabajo grupal.

Cuando se socializó el trabajo realizado por la estudiante, indica al director de la Dirección Municipal de Planificación, la finalidad y necesidad que se tiene de dicha profesión al momento de trabajar con grupos organizados sin importar los objetivos, intereses, edad, etc. Dicha socialización fue con el grupo de mujeres y coordinador de la Dirección Municipal de Planificación, estableciendo la importancia de trabajar con grupos organizados en el fortalecimiento y observar avances positivos en el trabajo grupal.

En cada capacitación impartida al grupo de mujeres de bordados se les proporcionaba retroalimentación como de los acuerdos llegados, para determinar si fueron realizados o suspendidos por diversos motivos; al finalizar las capacitaciones se realizaban evaluaciones orales sobre los conocimientos adquiridos, metodología y técnicas empleadas para las mismas.

Analizar y reflexionar la experiencia permite identificar los momentos claves de la misma; los cuales son importantes para determinar las funciones realizadas por la estudiante de E.P.S. en el grupo de mujeres de bordados.

Por lo que únicamente se realizaron las funciones de capacitación y asesoría al grupo de mujeres de bordados con la finalidad de mejorar las condiciones grupales favoreciendo en un menor porcentaje la convivencia grupal; determinando que no todas las funciones como objetivos y fines del Trabajo Social pueden ser aplicables

con los grupos en los que se trabajan. Permitiendo identificar las limitantes, alcances y funciones realizadas por la estudiante dentro del grupo de mujeres.

## CAPÍTULO IV

# LECCIONES APRENDIDAS Y REFLEXIONES DE FONDO

En el presente capítulo se describen los aspectos de la experiencia que se convierten en el aprendizaje personal de la estudiante de E.P.S., siendo lo más importante debido a que es la experiencia y satisfacción de poner en práctica la teoría aprendida, favoreciendo la relación texto contexto de la realidad de las personas del área rural.

## **Hallazgos**

- Se observa que las condiciones en las que se encuentran viviendo las personas de la comunidad, no son las adecuadas para su desarrollo humano integral, ya que sus recursos económicos son limitados debido a las condiciones sociales actuales.
- Conocer las costumbres y cultura de las comunidades para trabajar de manera amena; sin complicaciones en las relaciones interpersonales.
- Al elaborar el diagnóstico grupal se observa que las funciones del Trabajador Social son la base para determinar las acciones a realizar y solventar las problemáticas manifestadas a nivel personal como grupal. El grupo de mujeres de bordados identificó sus problemáticas y posibles soluciones para mejorar el trabajo grupal.
- Cuando los integrantes de los grupos identifican por ellos mismos sus problemáticas, favorecen el trabajo ya que se realiza con dinamismo, efectividad y responsabilidad para mejorar sus condiciones, sin tener que estar obligándolos a realizarlo.
- Las mujeres del grupo de bordados al recibir las capacitaciones modificaron su conducta, trabajo, relaciones personales y la participación en las actividades que eran invitadas.
- Al ejecutar los proyectos de manera efectiva favorece la convivencia con los integrantes del grupo de mujeres y las organizaciones involucradas en el trabajo comunitario.

- También se aprende de los errores de ejecución de las actividades del proyecto social y se determinan las posibles soluciones para trabajar eficientemente con las personas del grupo; ya que en algunas ocasiones no favorecen el trabajo grupal sino que limita el mismo.
- Al ejecutar los proyectos se debe tomar en cuenta las costumbres, creencias y formas de vida de las personas de las comunidades, para que no afecten en el desarrollo del mismo.
- La función evaluativa es importante porque el monitoreo constante por parte de la profesional determinan si los proyectos comunitarios son los indicados para solventar las necesidades de las personas.
- Las pautas evaluativas facilitaron el monitoreo de las actividades planificadas y ejecutadas, así como los objetivos y metas planteadas en el proyecto.

### **Relación de actores con la experiencia**

El Ejercicio Profesional Supervisado se realizó en la municipalidad de Camotán fue determinante siendo la primera experiencia en dicha institución a nivel comunitario.

Dicho proceso fue realizado de manera multiprofesional (arquitectura, zootecnia, agronomía y trabajo social); determinando las funciones del Trabajo Social ante la institución; ya que por ser municipalidad se enfoca en proyectos de infraestructura y no comunitarios.

Al trabajar multiprofesionalmente se observa como la municipalidad se enfoca en ciertas profesiones que según ellos son las únicas que pueden mejorar las condiciones de vida de las personas en las comunidades; olvidándose de algunos aspectos importantes para el desarrollo humano integral de las mismas.

Cuando las diversas profesiones trabajaron con un grupo específico Asociación para el Desarrollo Integral El Sarzal, Camotán (ADISCA) se observa y analiza como las personas mejoran sus condiciones de vida y trabajo de manera integral ya que los

diversos aspectos que limitan el trabajo grupal como el desenvolvimiento profesional mejoran.

La Oficina Municipal de la Mujer cuenta con una coordinadora (quien trabaja desde su casa, llegando a la oficina días específicos para reuniones o capacitaciones) siendo ella la encargada de designar el trabajo de la estudiante a nivel institucional; también se observa ciertas limitantes para realizar el proceso ya que la coordinadora desconoce la metodología, técnicas e instrumentos para trabajar con grupos organizados por lo que se le informa semanalmente de las actividades realizadas como de las limitantes y logros obtenidos.

El trabajo realizado fue socializado con el grupo de mujeres de la aldea El Brasil y el Director de la Dirección Municipal de Planificación, atendiendo las observaciones, comentarios y asesoría proporcionada por el mismo.

La participación de los Trabajadores Sociales en las instituciones es imprescindible debido a que las personas están acostumbradas al asistencialismo y no trabajan por sus medios para solventar sus necesidades.

Al trabajar con personas de las comunidades rurales se aprende de las actitudes, cotidianidad, costumbres, valores morales y éticos que se aplican para trabajar de manera conjunta resolviendo activamente las problemáticas que les afectan.

La estudiante de E.P.S. modifica sus hábitos de vida, para convivir de la mejor manera con los habitantes de la comunidad, ya que ellos todo lo observan y comentan.

### **Relación de contexto con la experiencia**

El Ejercicio Profesional Supervisado permitió que la estudiante se relacionara directamente con las personas a nivel comunitario, identificando a nivel institucional



la importancia del Trabajo Social; especialmente en lugares donde se trabaja con la comuna sectorizada (niñez, adolescencia, mujeres y adultos mayores).

Al trabajar con el grupo de mujeres se observa como las orientaciones, asesoría e información proporcionada mejora las condiciones de convivencia personal como grupal siendo positivo en las relaciones grupales, personales, familiares y comunitarias.

## **Logros**

A continuación se presentan los logros-aprendizajes personales adquiridos durante el Ejercicio Profesional Supervisado, con el sector mujer en esta experiencia de sistematización:

- Las Trabajadoras Sociales debemos de tener claridad en nuestros objetivos, fines y principios en un cien por ciento para trabajar con las personas; respetando las acciones, actitudes y posturas en la resolución de sus problemáticas; favoreciendo las relaciones de convivencia y confianza con las mujeres del grupo para trabajar amablemente.
- Lograr que las personas participen en identificar sus problemáticas y establecer las posibles alternativas de solución.
- Las funciones que se realizaron favorecieron para que las mujeres del grupo de bordados mejorarán sus condiciones de convivencia grupal, relaciones interpersonales, resolución de conflictos, entre otros; lo satisfactorio es que algunas de ellas si aplicaron las orientaciones sugeridas ya que no se puede obligar a las personas hacer lo que los profesionales consideren lo correcto.
- El convivir con esta población de mujeres coadyuvó a generar un conocimiento práctico y rápido para actuar de manera imprevista en ciertas situaciones para resolver la problemática detectada.
- Se logró participar en la organización de 5,735 mujeres; coordinadoras de la mujer a nivel regional y representantes por caserío; la Comisión Municipal de la

Mujer de las cuales dos están dentro del COMUDE (Consejo Municipal de Desarrollo), esto fortaleció el trabajo con ellas y a determinar las líneas de acción para solventar la problemática de los grupos.

- Al realizar las socializaciones se observa como el desarrollo de los proyectos permite que los actores tengan conciencia y claridad de las problemáticas, participando activamente en las soluciones sin que los profesionales les obliguen a realizar las actividades específicas.
- Se logro que las integrantes del grupo de bordados modificaran sus reglas para que la convivencia grupal sea amena y participativa, disminuyendo los conflictos grupales.
- La junta directiva del grupo de bordados fue reestructurada para mejorar las condiciones de trabajo a consecuencia de las capacitaciones adquiridas.

### **Limitaciones**

A continuación se encuentran las limitaciones afrontadas durante el Ejercicio Profesional Supervisado en el trabajo con mujeres del área rural en esta experiencia de sistematización.

- El ingreso a las comunidades del municipio de Camotán se tiene que hacer mediante vehículo pick-up de doble tracción o esperar los carros que trasladan personas que pasan cada media hora, considerando que los caminos son solitarios se expone a sufrir asaltos o violaciones (en dicho municipio las violaciones son comunes).
- La diversidad de instituciones no gubernamentales asistencialistas que ayudan a los pobladores de Camotán, limitan el trabajo grupal condicionado.
- Constantemente y sin motivo aparente suspenden la energía eléctrica, dificultando el trabajo de oficina y de campo.
- El cierre de la Universidad de San Carlos de Guatemala por los representantes del EPA (estudiantes por la autonomía universitaria), limitó el desarrollo del

Ejercicio Profesional Supervisado, ya que las reuniones de supervisión y asesorías de sistematización no se realizaron como se tenían planificadas perjudicando a las estudiantes de E.P.S.

- Las autoridades de la municipalidad de Camotán por desconocimiento de la profesión de Trabajo Social no permitieron a la estudiante realizar sus funciones y trabajo profesional, considerándola solamente como apoyo a diversas actividades, pero no como profesional de Trabajo Social.

# CAPÍTULO V

## PROPUESTA DE CAMBIO CAPACITACIÓN “GESTIÓN PARA EL DESARROLLO”

### CARTILLA DE CAPACITACIÓN MATERIAL DE APOYO

La propuesta de cambio es la última parte del proceso de sistematización siendo la herramienta que facilitará los lineamientos para la presentación de las estrategias y mejorar las condiciones grupales de las mujeres de bordados de la Aldea El Brasilar.

## **Introducción**

El tema de Gestión para el Desarrollo es muy amplio por lo que la cartilla de capacitación es material didáctico y popularizado considerando los niveles académicos de las integrantes del grupo, siendo un medio para motivar a las mujeres del grupo de bordados a trabajar en equipo gestionando proyectos comunitarios y en el futuro planifiquen y ejecuten proyectos de ecoturismo (baños termales). La aldea El Brasilar cuenta con todos los servicios básicos, siendo el único problema las calles de terracería.

La cartilla de capacitación un instrumento que puede ser utilizado por la Trabajadora Social, equipo técnico o futuras estudiantes de Trabajo Social, siendo aplicado con los grupos o la comunidad.

La cartilla contiene temas elementales para que las personas de la comunidad trabajen de manera motivada, amena y grupal. El tema de gestión para el desarrollo es amplio y engloba varios subtemas (trabajo en equipo, roles grupales, participación ciudadana, fiscalización, resolución de conflictos, cooperación, respeto, entre otros) por lo que la cartilla de capacitación es un material didáctico para trabajar el tema.

Elaborar popularmente la cartilla permite que las personas, de la comunidad comparen las condiciones que generan los problemas de vida material, siendo el principal las calles de terracería, debido a la sequía del verano se produce demasiado polvocausando en los habitantes problemas respiratorios y en invierno el lodo perjudica y dificulta el desplazamiento entre la aldea debido ala falta de drenajes y la mala estructura vial.

## **II. Justificación**

El tema de gestión para el desarrollo es importante en la comunidad ya que promueve la participación activa de las personas. La cartilla de capacitación es el instrumento que puede ser utilizado por Trabajadores Sociales, equipo técnico y estudiantes de Trabajo Social, se popularizo la cartilla con temas principales, considerando el nivel académico de las mujeres de la comunidad.

La cartilla de capacitación contiene 5 temas elementales que favorecen el trabajo grupal y comunitario, coadyuvando en las alternativas de soluciones para la problemática presentada.

La elaboración de la cartilla pretende que las mujeres de la Aldea El Brasilar adquieran el conocimiento y las herramientas necesarias para que formulen y ejecuten proyectos productivos para la comunidad.

## **III. Objetivos de la cartilla**

Determinar los temas de capacitación del profesional de Trabajo Social dentro de los grupos y comunidades.

Generar la capacidad de autogestión a las integrantes del grupo de bordados de la Aldea El Brasilar.

## Desarrollo de la cartilla de capacitación

### TEMA 1 LIDERAZGO

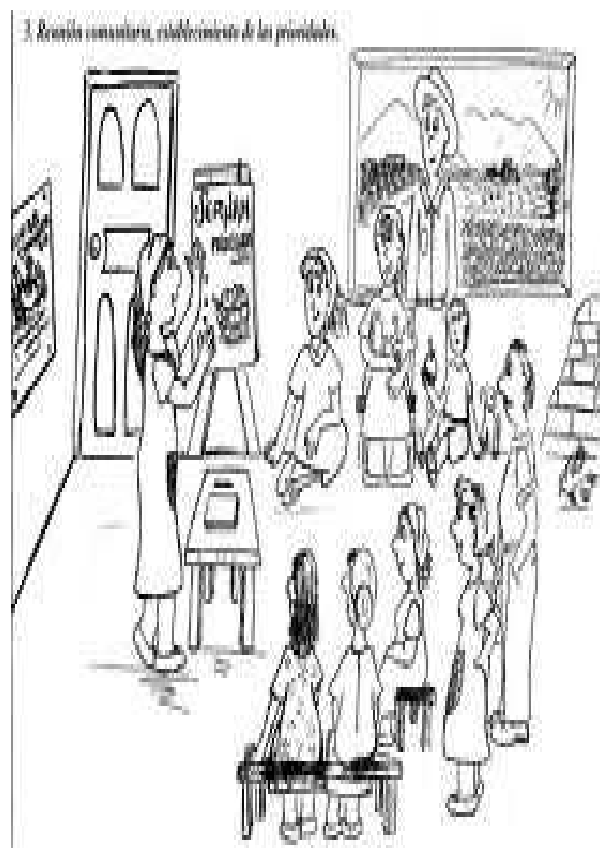


#### ¿Qué es liderazgo?

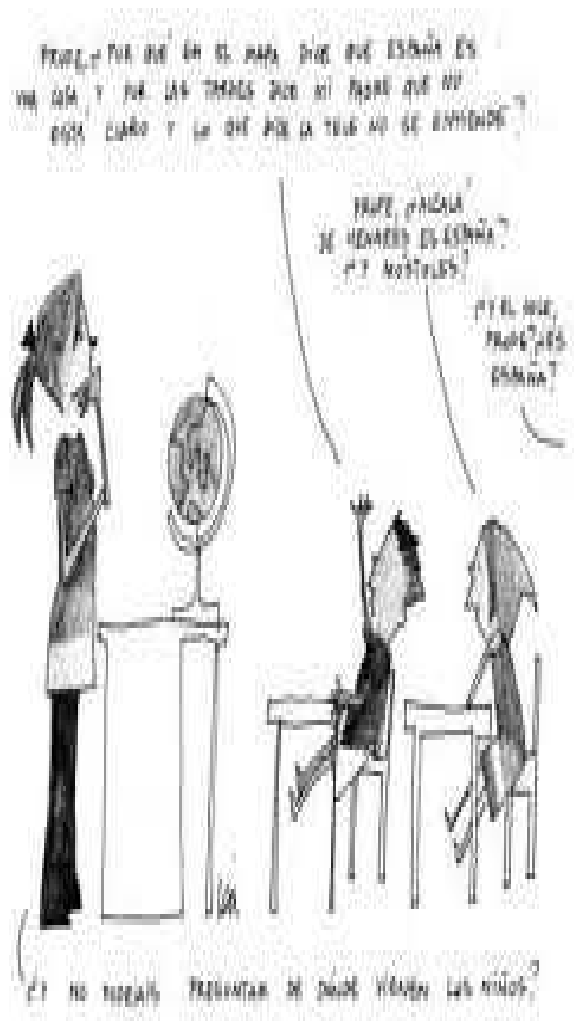
Es cuando una persona tiene la capacidad de influir más que otros miembros de la comunidad en el desarrollo de actividades o la toma de decisiones a favor de la comunidad.

#### Como debe de ser el líder

- Reconocer públicamente el trabajo de los miembros de su grupo o comunidad.
- Mantener a los miembros del grupo animados a continuar trabajando por el desarrollo de la comunidad.
- Saber orientar a su grupo, esto quiere decir saber cuándo convocar a reunión, delegar, actividades, etc.



- Administrar de una buena forma, el dinero y los bienes de la comunidad.
- Buscar apoyo o asesoría con otros grupos o instituciones y mantener una buena comunicación.
- Buscar la forma pacífica de resolver los conflictos en su grupo o comunidad.
- Saber cómo distribuir las actividades de su grupo o comunidad, lo que permitirá una mejor utilización del tiempo, espacio y recurso.
- Ordenar adecuadamente todas las actividades y distribuir los recursos para cada una de ellas.
- Después de cada actividad, promover una evaluación con los miembros del grupo o la comunidad para darse cuenta de cómo va el trabajo, y con esto, poder mejorarlo en las próximas actividades planificadas.
- Saber interpretar los acontecimientos que se dan en el país y su comunidad, lo que le permite actuar de forma adecuada en el qué hacer del desarrollo comunitario, por lo que es una de las principales habilidades.





## TIPOS DE LIDERAZGOS

Directivo	Apoyador	Participativo	Orientador hacia los logros
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informa a los integrantes del grupo lo que espera de ellos, da guías específicas de cómo realizar el trabajo y presenta cómo hacerlo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es amistoso, accesible, con iniciativa, es cercano a las necesidades de los demás.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulta con los demás del grupo, pide sugerencias, toma en cuenta las opiniones, antes de tomar decisiones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pone los retos, busca el mejoramiento contunio, proporciona confianza a los demás para que asuman responsabilidad, busca mayores retos.</li> </ul>

## TEMA 2 ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

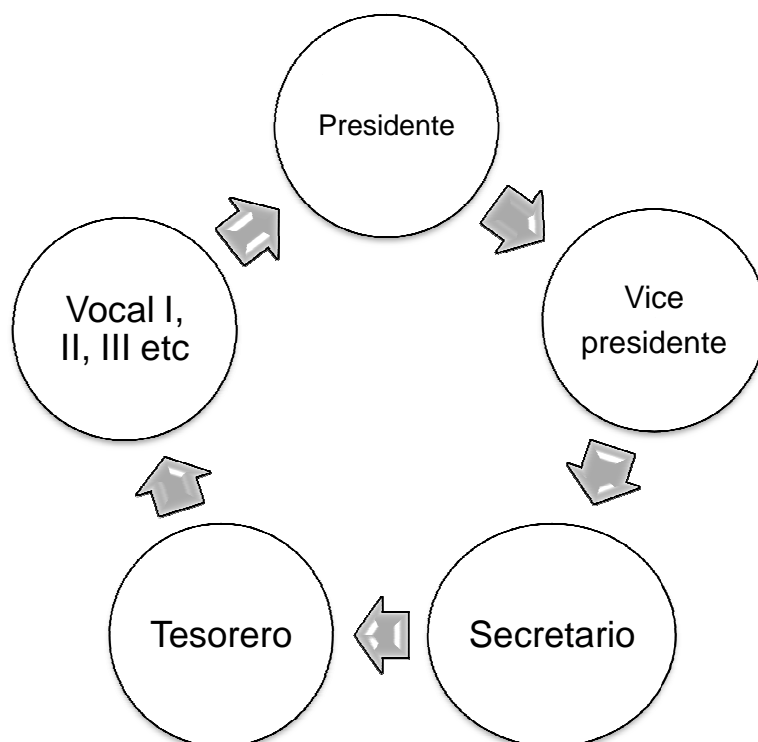
Organización es:

Tener un orden al hacer las diversas actividades que implementan un grupo de personas, que llevan una finalidad y objetivo común, en donde se distribuyen adecuadamente las funciones y el trabajo en base a una autoridad y una jerarquización con responsabilidades.



Para organizarse en la comunidad deben de realizar varias reuniones para que los integrantes estén informados y elijan a las personas que los representan ante otras instancias y comunidades.

Para eso deben estar organizados en junta directiva, por lo que se describirá algunas de las funciones de los integrantes para trabajar de manera grupal, mejorando las condiciones de convivencia.



¿Cuáles son sus funciones dentro de la organización comunitaria?

CARGO	FUNCIONES
Presidente (a)	Convocar y coordinar reuniones, representar a la organización, velar que se cumpla el reglamento, firmar documentos, formular proyectos, tomar decisiones en común acuerdo grupal, etc.
Vicepresidente (a)	Reemplazar al presidente cuando este no se encuentre, conocer las actividades y responsabilidades, cooperar con el equipo, etc.
Secretario (a)	Elaborar la correspondencia y ordenar el archivo, redactar actas, anotar los acuerdos, etc.
Tesorero (a)	Controlar las entradas y salidas del dinero, hacer recibos o facturas, hacer vales, etc.
Vocal I, II, III etc.	Conocer las funciones de los miembros porque los puede asumir en ausencia de alguno, trabajar en las comisiones,

## TEMA 3 TRANSFORMACIÓN DE CONFLICTOS

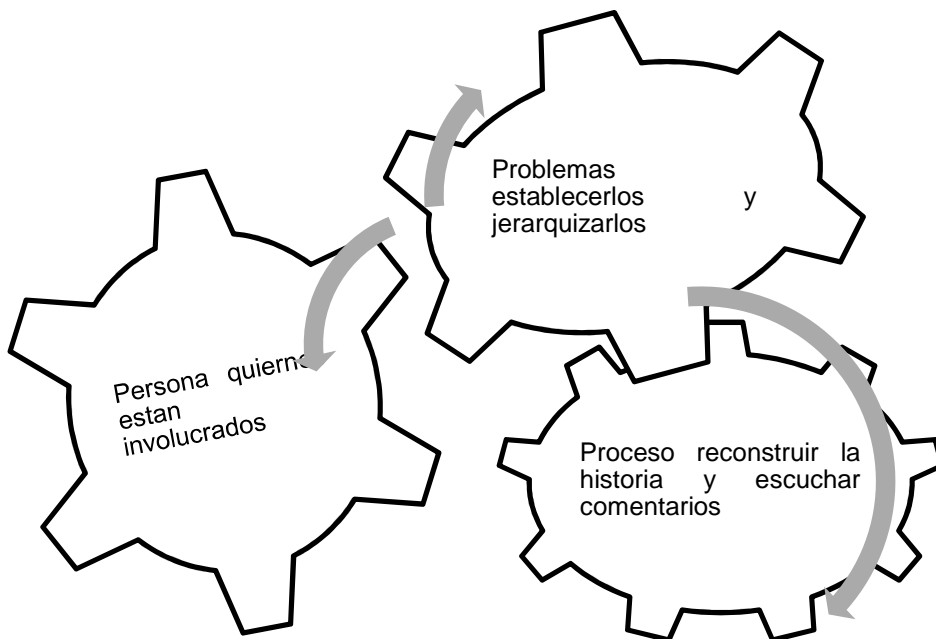


¿Qué es conflicto?




Es la diferencia de intereses entre dos o más personas o grupos y se da por la insatisfacción de necesidades.

Debemos actuar:



## ¿CÓMO RESUELVO LOS CONFLICTOS?

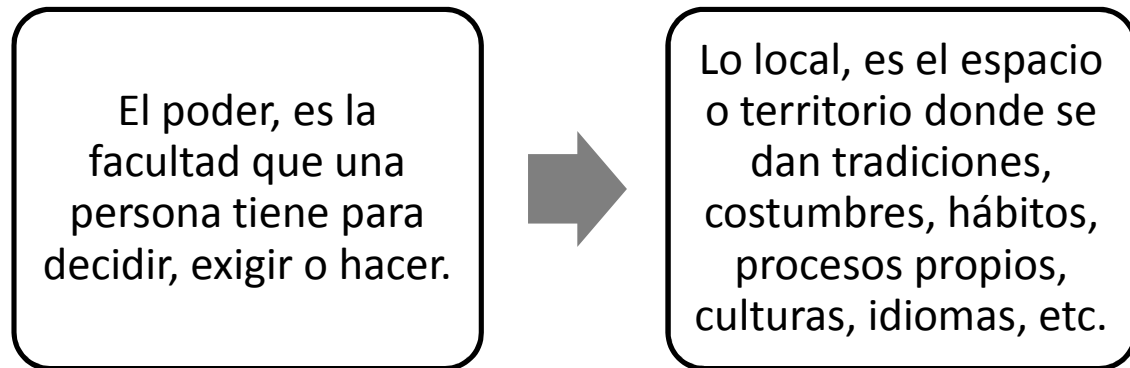
PROCESO	QUÉ DEBO HACER
<p><b>Negociación</b> Ésta se da cuando las dos personas o grupos dialogan directamente para solucionar el problema. La negociación es una comunicación en doble vía que permite llegar a acuerdos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voluntad de las personas para negociar</li> <li>• Separar a la persona del problema</li> <li>• Honestidad de las partes involucradas</li> <li>• Compromiso de respetar los acuerdos</li> <li>• Celebrar después de logra acuerdos, porque las dos partes han ganado.</li> </ul>
<p><b>Conciliación</b> Es otra forma de resolver los conflictos de forma pacífica. Las partes que están en el conflicto solicitan la ayuda de otra persona que le llamamos Conciliador, quien les ayuda a negociar y resolver el problema que generó el conflicto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuchar las partes por separado</li> <li>• Hacer un análisis del conflicto</li> <li>• brindar información a las partes</li> <li>• Fijar las reglas del juego</li> <li>• Realizar la reunión de conciliación</li> <li>• Hacer los acuerdos de la conciliación</li> </ul>
<p><b>Mediación</b> Es la forma de resolver los conflictos con la ayuda de otra persona que actúa de forma imparcial que se diferencia de la conciliación, en cuanto a que no da posibles soluciones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuchar las partes por separado</li> <li>• Hacer un análisis del conflicto</li> <li>• brindar información a las partes</li> <li>• Fijar las reglas del juego</li> <li>• Realizar la reunión de conciliación</li> <li>• Hacer los acuerdos de la conciliación</li> </ul>
<p><b>Arbitraje</b> Es cuando no se resolvió el problema mediante las formas anteriores y las partes acuden a una tercera persona con autoridad, que decide que parte tiene razón.</p>	

## TEMA 4 EMPODERAMIENTO

Empoderamiento es:

Cuando una persona se valora a sí misma y empieza a tomar decisiones por sí sola sin que otra la manipule.

Para comprenderlo debemos de saber que descansa en dos pilares.



Las dimensiones del empoderamiento son:

Dimensiones	Que implica
<b>Individual</b> Es cuando la persona sabe que vale mucho y que como ser es capaz de pensar, sentir, opinar, decidir y actuar, es el poder dentro de uno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visión de futuro</li> <li>• Autoestima alta</li> <li>• Identidad</li> <li>• Enfoque de género</li> <li>• Armonía con la naturaleza</li> <li>• Ser protagonista</li> <li>• Espiritualidad</li> <li>• Enfoque de desarrollo concientizador</li> </ul>
<b>Relaciones próximas</b> Son esos espacios en la sociedad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La familia</li> <li>• La escuela</li> </ul>

<p>donde una persona puede desenvolverse y participar en la toma de decisiones para el desarrollo individual y comunitario</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El trabajo</li> </ul>
<p><b>Relaciones colectivas</b> Es conocida como poder local, son las acciones que una persona puede hacer en conjunto para incidir en la toma de decisiones que afectan tanto a nivel individual, familiar y comunitario, en el bienestar de todos los guatemaltecos, aquí se incide en autoridades municipales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajo en conjunto</li> <li>• Participación ciudadana</li> <li>• Redes sociales</li> </ul>



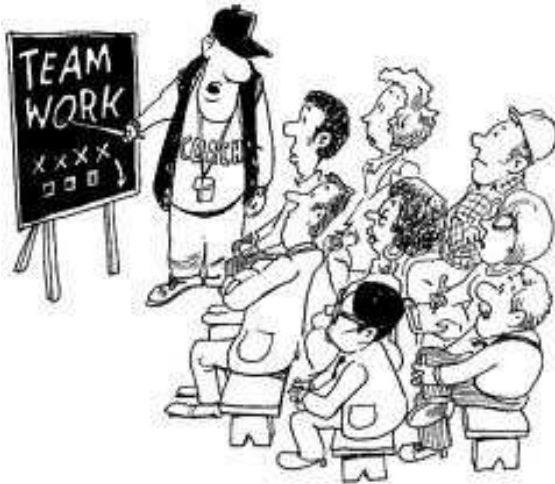
## TEMA 5 TRABAJO EN EQUIPO

¿Cómo será trabajar en equipo?

Es trabajar con un conjunto de personas que se organizan de una forma determinada para lograr un objetivo común.

Para trabajar en equipo debemos de considerar las funciones de cada persona que asiste, como también los líderes con sus habilidades y defectos, como también los

roles y funciones de cada integrante del grupo como de la junta directiva.

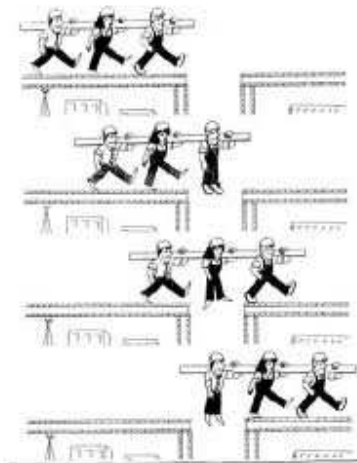
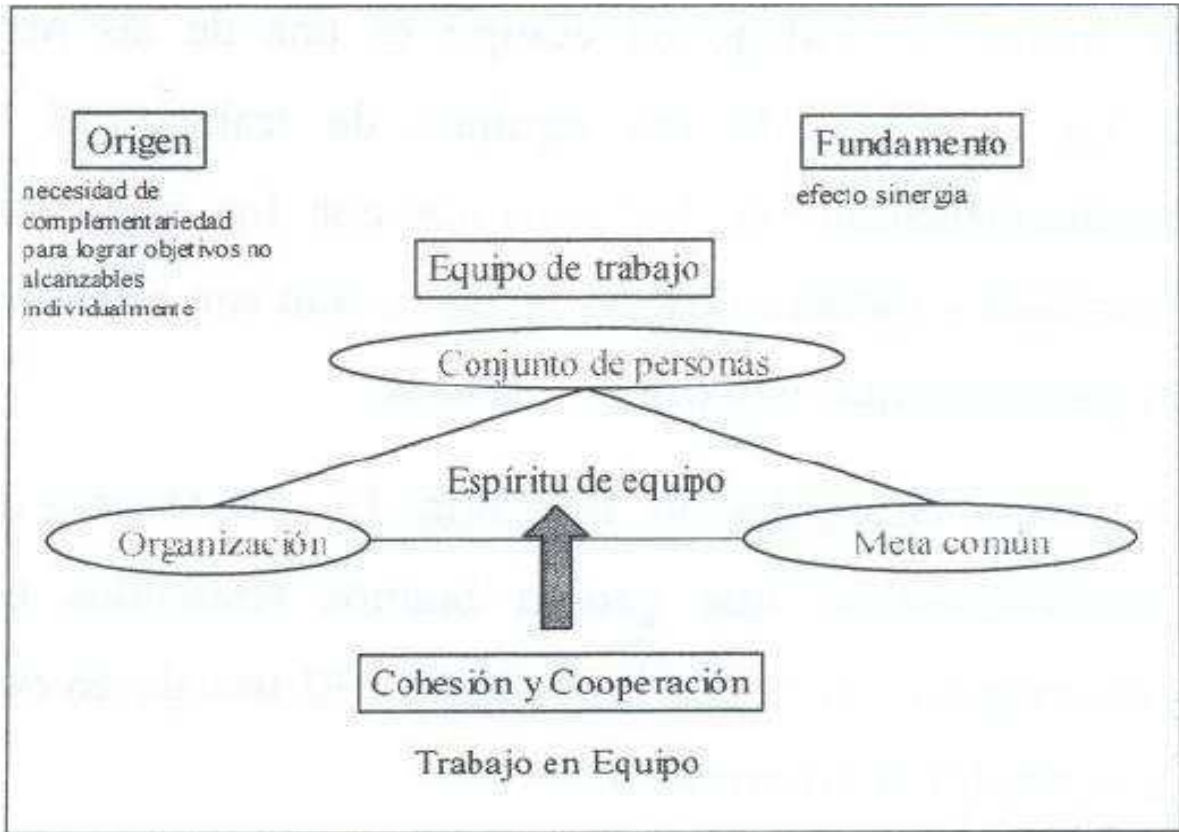


Debemos de considerar que las personas tienen que participar activamente en la toma de decisiones como del trabajo para mejorar las condiciones del grupo.





Debo considerar:



Trabajando juntos lograremos el cambio de nuestra familia, grupo y comunidad.

La evaluación de la cartilla sera de acuerdo a los avances grupales y la participación de las mujeres.



**Muchas gracias por trabajar con nosotros que tu grupo y comunidad trabajen activamente para mejorar sus condiciones y así favorezcan a su familia y comunidad.**

**Tienes que saber que hay muchos temas importantes para trabajar con tu grupo y comunidad, pero esos los deben de elegir entre todos, considerando problemas, metas, objetivos, fines, etc.**

**Bibliografía Cartilla de Capacitación, Visión Mundial, 2,005**

## CONCLUSIONES GENERALES

- Las funciones desarrolladas por la estudiante de E.P.S. en el grupo de mujeres fueron fundamentalmente de: investigadora, gestora, planificadora y ejecutora de proyectos.
- Trabajar con equipos multiprofesionales favorece el desarrollo del Ejercicio Profesional Supervisado, ya que se observa como las diferentes profesiones se unifican para facilitar en mejorar las condiciones de vida de las personas beneficiarias de los diferentes proyectos.
- El grupo de mujeres de la aldea El Brasilar están acostumbradas a que las diferentes organizaciones les proporcionen los alimentos e insumos para su vida cotidiana lo que dificultó su participación en la ejecución de los proyectos.
- Con las capacitaciones impartidas al grupo de mujeres de bordados se logro mejorar las condiciones personales como grupales, favoreciendo en la comprensión del tema y reglas para trabajar de manera amena y participativa.
- Las capacitaciones impartidas al grupo de mujeres de bordados favoreció la convivencia grupal como el respeto al momento de compartir sus ideas y opiniones.
- Las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que están enfocadas en grupos de mujeres, tienen como finalidad promover sus derechos, para que las condiciones de vida mejoren para las féminas y no sigan siendo víctimas de violaciones.
- Las funciones del Trabajador Social deben estar enmarcadas en la confrontación de teoría-práctica para orientar y establecer que cada grupo elabore su plan de

trabajo de acuerdo a las necesidades, creencias, costumbres e ideologías que practican.

- Las capacitaciones deben de estar enfocadas de acuerdo a los intereses, objetivos y funciones del grupo con el que se está trabajando, para evitar la desintegración del mismo.
- Los documentos de apoyo facilitan y orientan el trabajo con los grupos considerando su finalidad, características, roles, entre otros aspectos; pero al estar trabajando en la comunidad y con el grupo de mujeres de bordados se observó que no siempre la teoría es aplicable a todos los grupos.
- Los diagnósticos e instrumentos utilizados para la recopilación de información se deben analizar e interpretar de acuerdo a las prioridades de los problemas y acciones a ejecutar.
- La metodología de Trabajo Social es una herramienta útil para que las estudiantes de E.P.S. realicen un trabajo satisfactorio, productivo, planificado y fundamentado con las personas.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **Fuentes Secundarias**

#### **Libros**

- Ander- Egg, Ezequiel. Introducción al Trabajo Social, Colección Política, Servicios y Trabajo Social. Lumen Hvmanitas, Buenos Aires, Argentina. Segunda Edición. 1996.
- Contreras de Wilhelm, Yolanda, Trabajo Social de Grupos, Editorial Pax México, México. 2003.
- Kisnerman, Natalio. Introducción al Trabajo Social. Tomo I. Colección Teórica y Práctica del Trabajo Social. Editorial Hvmanitas, Buenos Aires, Argentina. 1981.
- Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Trabajo Social, Instituto de Investigaciones "IETS", Aportes a la Sistematización de Experiencias en Trabajo Social, Revista de Trabajo Social No. 26, Guatemala de la Asunción noviembre 2,007.

#### **Documentos de Apoyo**

- Boletín Informativo de la Escuela de Trabajo Social, Área de Formación Profesional Específica. Guatemala Septiembre de 1989.
- Dávila-Albertina. Estructura Básica del Procedimiento de la Atención Comunal. Área de Formación profesional específica. Escuela de Trabajo Socia USAC. Guatemala julio de 2004. Pág 10.
- Municipalidad de Camotán, Chiquimula, Memoria de Labores, Año 2005

- Jara H. Oscar. Para sistematizar experiencias: una propuesta teórica y práctica, 1 ed. San José, C.R.: Centro de Estudios y Publicaciones, ALFORJA, 1994.

### **Tesis**

- Velásquez Gómez, Jenny Imara. Funciones desempeñadas por las estudiantes de Trabajo Social durante el proceso del Ejercicio Profesional Supervisado, en el ámbito institucional y comunitario, área de odontología socio-preventiva de la Facultad de Odontología. Universidad de San Carlos de Guatemala. Mayo 2010.

### **Consulta electrónica**

- [http://es.wikipedia.org/wiki/Trabajo\\_social#funciones \\_del\\_trabajo\\_social](http://es.wikipedia.org/wiki/Trabajo_social#funciones_del_trabajo_social).
- <http://noticias.com.gt/nacionales/20100622-mujeres-pobres-y-emprendedoras-se-abren-camino.html>, consultada el 18 de septiembre de 2011

### **Instituciones**

- Municipalidad de Camotán, Chiquimula
- Cuaderno de diario y de campo
- Informes mensuales
- Informe final del Ejercicio Profesional Supervisado E.P.S.

### **Fuentes Primarias**

- Entrevistas
- Diálogos formales e informales
- Reuniones